



**EUROBAROMETER 67.3**

**MAY-JUNE 2007**

**BASIC ENGLISH QUESTIONNAIRE**

**TNS OPINION & SOCIAL**

Note: The basic questionnaire is provided only as a guide to the survey questions. Please see the SPSS data definitions or the codebook documentation (if available) for changes in coding schemes and for country specific answer categories (political parties, income, regions etc.).

A your survey number

EB67.2 A

B country code

EB67.2 B

C our survey number

EB67.2 C

D Interview number

EB67.2 D

E Split ballot

A
B

1  
2

EB67.2 E

A votre numéro d'étude

EB67.2 A

B code pays

EB67.2 B

C notre numéro d'étude

EB67.2 C

D numéro de l'interview

EB67.2 D

E Split ballot

A
B

1  
2

EB67.2 E

ASK ITEM 28 ONLY IN TURKEY

ASK ITEM 29 ONLY IN CROATIA

Q1 What is your nationality? Please tell me the country(ies) that applies(y).

(MULTIPLE ANSWERS POSSIBLE)

Belgium	1,
Denmark	2,
Germany	3,
Greece	4,
Spain	5,
France	6,
Ireland	7,
Italy	8,
Luxembourg	9,
Netherlands	10,
Portugal	11,
United Kingdom (Great Britain, Northern Ireland)	12,
Austria	13,
Sweden	14,
Finland	15,
Republic of Cyprus	16,
Czech Republic	17,
Estonia	18,
Hungary	19,
Latvia	20,
Lithuania	21,
Malta	22,
Poland	23,
Slovakia	24,
Slovenia	25,
Bulgaria	26,
Romania	27,
Turkey	28,
Croatia	29,
Other countries	30,
DK	31,

EB67.2 Q1

POSER ITEM 28 UNIQUEMENT EN TURQUIE

POSER ITEM 29 UNIQUEMENT EN CROATIE

Q1 Quelle est votre nationalité ? Veuillez indiquer le(s) pays qui s'applique(nt).

(PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES)

Belgique	1,
Danemark	2,
Allemagne	3,
Grèce	4,
Espagne	5,
France	6,
Irlande	7,
Italie	8,
Luxembourg	9,
Pays-Bas	10,
Portugal	11,
Royaume-Uni (Grande Bretagne, Irlande du Nord)	12,
Autriche	13,
Suède	14,
Finlande	15,
République de Chypre	16,
République tchèque	17,
Estonie	18,
Hongrie	19,
Lettonie	20,
Lituanie	21,
Malte	22,
Pologne	23,
Slovaquie	24,
Slovénie	25,
Bulgarie	26,
Roumanie	27,
Turquie	28,
Croatie	29,
Autre pays	30,
NSP	31,

EB67.2 Q1

IF OTHER or DK THEN CLOSE INTERVIEW

ASK D15b IF "NOT DOING ANY PAID WORK CURRENTLY", CODES 1 to 4 in D15a

D15a What is your current occupation?

D15b Did you do any paid work in the past? What was your last occupation?

	D15a CURRENT OCCUPATION	D15b LAST OCCUPATION
<b>NON-ACTIVE</b>		
Responsible for ordinary shopping and looking after the home, or without any current occupation, not working	1	
Student	2	
Unemployed or temporarily not working	3	
Retired or unable to work through illness	4	
<b>SELF EMPLOYED</b>		
Farmer	5	5
Fisherman	6	6
Professional (lawyer, medical practitioner, accountant, architect, etc.)	7	7
Owner of a shop, craftsmen, other self-employed person	8	8
Business proprietors, owner (full or partner) of a company	9	9
<b>EMPLOYED</b>		
Employed professional (employed doctor, lawyer, accountant, architect)	10	10
General management, director or top management (managing directors, director general, other director)	11	11
Middle management, other management (department head, junior manager, teacher, technician)	12	12
Employed position, working mainly at a desk	13	13
Employed position, not at a desk but travelling (salesmen, driver, etc.)	14	14
Employed position, not at a desk, but in a service job (hospital, restaurant, police, fireman, etc.)	15	15
Supervisor	16	16
Skilled manual worker	17	17
Other (unskilled) manual worker, servant	18	18

SI AUTRE ou NSP ALORS FIN D'INTERVIEW

POSER D15b SI "PAS D'ACTIVITE ACTUELLE", CODES 1 à 4 en D15a

D15a Quelle est votre profession actuelle ?

D15b Exerciez-vous une activité professionnelle rémunérée auparavant ? Laquelle en dernier lieu ?

	D15a PROFESSION ACTUELLE	D15b PROFESSION PRECEDETE
<b>INACTIFS</b>		
En charge des achats courants et des tâches ménagères ou sans aucune activité professionnelle	1	
Etudiants	2	
Au chômage \ temporairement sans emploi	3	
A la retraite ou en congé de maladie prolongé	4	
<b>INDEPENDANTS</b>		
Agriculteur exploitant	5	5
Pêcheur	6	6
Profession libérale (avocat, médecin, expert comptable, architecte, etc.)	7	7
Commerçant ou propriétaire d'un magasin, artisan ou autre travailleur indépendant	8	8
Industriel, propriétaire (en tout ou en partie) d'une entreprise	9	9
<b>SALARIES</b>		
Profession libérale salariée (docteur, avocat, comptable, architecte, etc.)	10	10
Cadre supérieur \ dirigeant (PDG\DG, Directeur, etc.)	11	11
Cadre moyen	12	12
Employé travaillant la plupart du temps dans un bureau	13	13
Employé ne travaillant pas dans un bureau mais voyageant (vendeur, chauffeur, représentant, etc.)	14	14
Employé ne travaillant pas dans un bureau mais ayant une fonction de service (hôpital, restaurant, police, pompiers, etc.)	15	15
Contremaître, agent de maîtrise	16	16
Ouvrier qualifié	17	17
Autre ouvrier (non qualifié), personnel de maison	18	18

Never did any paid work		19
-------------------------	--	----

EB67.2 D15a D15b

N'a jamais exercé d'activité professionnelle rémunérée		19
--	--	----

EB67.2 D15a D15b

ASK QA IN EU27+HR+TR

We are now talking about your health.

QA1 To what extent, if at all, have you been limited, for at least the past six months, in activities people normally do, because of a physical or mental health condition? Would you say you have been...? (M)

(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

Severely limited	1
Somewhat limited	2
Not at all limited	3
DK\ Refusal	4

EB66.2 QB41 TREND MODIFIED

QA2 Now I am going to read you a list of some household activities and everyday personal care activities. Not counting any temporary problems you may be having, do you usually experience significant difficulty doing any of the following by yourself because of your physical or mental health condition? Please tell me any that apply.

(SHOW CARD – READ OUT – MULTIPLE ANSWERS POSSIBLE)

Cooking\ preparing meals	1,
Shopping	2,
Light housework	3,
Occasional heavy housework	4,
Taking care of finances and everyday administrative tasks	5,
Feeding yourself	6,
Getting in and out of a bed or chair	7,
Dressing and undressing	8,
Using toilet	9,
Bathing or showering	10,
Using telephone	11,
Managing medication	12,
Moving around at home	13,
No difficulty with any of the above (SPONTANEOUS)	14,
DK	15,

NEW

POSER LES QA EN UE27+HR+TR

Nous allons à présent parler de votre santé.

QA1 Au cours des six derniers mois, dans quelle mesure avez-vous été limité(e) dans l'exercice d'activités que les gens font normalement en raison d'un problème de santé physique ou mentale ? Diriez-vous avoir été... ? (M)

(LIRE – UNE SEULE REPONSE)

Grandement limité(e)	1
Relativement limité(e)	2
Pas du tout limité(e)	3
NSP\ Refus	4

EB66.2 QB41 TREND MODIFIED

QA2 Je vais à présent vous lire une liste d'activités ménagères ou d'activités personnelles de soin quotidien. Sans tenir compte de problèmes temporaires que vous pouvez rencontrer, éprouvez-vous habituellement une importante difficulté à faire l'une ou l'autre des activités suivantes par vous-même en raison de votre état de santé physique ou mentale ? Pouvez-vous m'indiquer toutes les réponses qui s'appliquent.

(MONTRER CARTE – LIRE – PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES)

Cuisiner\ préparer des repas	1,
Faire des courses	2,
Tâches ménagères légères	3,
Tâches ménagères lourdes occasionnelles	4,
S'occuper des finances et des tâches administratives quotidiennes	5,
Vous nourrir	6,
Se mettre et sortir du lit ou s'asseoir et se lever d'une chaise	7,
S'habiller et se déshabiller	8,
Aller aux toilettes	9,
Prendre un bain ou une douche	10,
Téléphoner	11,
Prendre ses médicaments	12,
Se déplacer dans la maison	13,
Aucune difficulté avec les activités ci-dessus (SPONTANE)	14,
NSP	15,

NEW

--

--

QA3 Thinking now about your own experiences of health care services in (OUR COUNTRY) and those of people close to you, please tell me if you think that the quality of each of the following is very good, fairly good, fairly bad or very bad?

QA3 En pensant maintenant à vos propres expériences des services de soin et de santé en (NOTRE PAYS) et à celles de vos proches, pouvez-vous me dire si vous pensez que la qualité de chacun des services suivants est très bonne, plutôt bonne, plutôt mauvaise ou très mauvaise ?

(SHOW CARD WITH SCALE – ONE ANSWER PER LINE)

(MONTRER CARTE AVEC ECHELLE – UNE REPONSE PAR LIGNE)

	(READ OUT)	Very good	Fairly good	Fairly bad	Very bad	DK
--	------------	-----------	-------------	------------	----------	----

	(LIRE)	Très bonne	Plutôt bonne	Plutôt mauvaise	Très mauvaise	NSP
--	--------	------------	--------------	-----------------	---------------	-----

1	Hospitals	1	2	3	4	5
2	Dental care	1	2	3	4	5
3	Medical or surgical specialists	1	2	3	4	5
4	Family doctors or GPs	1	2	3	4	5
5	Care services for dependent people in their home	1	2	3	4	5
6	Nursing homes	1	2	3	4	5

1	Les hôpitaux	1	2	3	4	5
2	Les soins dentaires	1	2	3	4	5
3	Les spécialistes médicaux ou chirurgicaux	1	2	3	4	5
4	Les médecins de famille ou généralistes	1	2	3	4	5
5	Les services de soins à domicile pour les personnes dépendantes	1	2	3	4	5
6	Les institutions de santé\ cliniques	1	2	3	4	5

NEW

NEW



QA4 Thinking again about your own personal experiences (yours or those of people you are close to), please tell me how easy or difficult it is to reach and to gain access to the following healthcare services in (OUR COUNTRY). I'm only talking about availability and access, not about affordability or the selection and range of health care.

QA4 En pensant à nouveau à vos propres expériences personnelles (les vôtres ou celles de vos proches), pouvez-vous me dire s'il est facile ou difficile d'aller ou d'accéder aux services de santé suivants en (NOTRE PAYS) ? Je parle uniquement de la disponibilité et de l'accès, pas de l'aspect abordable du prix ou de la sélection et de la gamme des soins de santé.

(SHOW CARD WITH SCALE – ONE ANSWER PER LINE)

(MONTRER CARTE AVEC ECHELLE – UNE REPONSE PAR LIGNE)

	(READ OUT)	Very easy	Fairly easy	Fairly difficult	Very difficult	DK
1	Hospitals	1	2	3	4	5
2	Dental care	1	2	3	4	5
3	Medical or surgical specialists	1	2	3	4	5
4	Family doctors or GPs	1	2	3	4	5
5	Care services for dependent people in their home	1	2	3	4	5
6	Nursing homes	1	2	3	4	5

	(LIRE)	Très facile	Plutôt facile	Plutôt difficile	Très difficile	NSP
1	Les hôpitaux	1	2	3	4	5
2	Les soins dentaires	1	2	3	4	5
3	Les spécialistes médicaux ou chirurgicaux	1	2	3	4	5
4	Les médecins de famille ou généralistes	1	2	3	4	5
5	Les services de soins à domicile pour les personnes dépendantes	1	2	3	4	5
6	Les institutions de santé\ cliniques	1	2	3	4	5

NEW

NEW

--

--

QA5 Thinking now about the affordability of healthcare services in (OUR COUNTRY), please tell me if for you personally, or for your close ones, each of the following are very affordable, fairly affordable, not very affordable or not at all affordable.

QA5 En pensant maintenant aux prix des services de soins et de santé en (NOTRE PAYS), pouvez-vous me dire si pour vous personnellement, ou pour vos proches, chacun des services suivants est très abordable, plutôt abordable, pas très abordable ou pas du tout abordable ?

(SHOW CARD WITH SCALE – ONE ANSWER PER LINE)

(MONTRER CARTE AVEC ECHELLE – UNE REPONSE PAR LIGNE)

(READ OUT)	Very affordable	Fairly affordable	Not very affordable	Not at all affordable	Nothing to pay\ free (SPONTANEOUS)	DK
------------	-----------------	-------------------	---------------------	-----------------------	------------------------------------	----

(LIRE)	Très abordable	Plutôt abordable	Pas très abordable	Pas du tout abordable	Rien à payer\ gratuit (SPONTANEOUS)	NSP
--------	----------------	------------------	--------------------	-----------------------	-------------------------------------	-----

1	Hospitals	1	2	3	4	5	6
2	Dental care	1	2	3	4	5	6
3	Medical or surgical specialists	1	2	3	4	5	6
4	Family doctors or GPs	1	2	3	4	5	6
5	Care services for dependent people in their home	1	2	3	4	5	6
6	Nursing homes	1	2	3	4	5	6

1	Les hôpitaux	1	2	3	4	5	6
2	Les soins dentaires	1	2	3	4	5	6
3	Les spécialistes médicaux ou chirurgicaux	1	2	3	4	5	6
4	Les médecins de famille ou généralistes	1	2	3	4	5	6
5	Les services de soins à domicile pour les personnes dépendantes	1	2	3	4	5	6
6	Les institutions de santé\ cliniques	1	2	3	4	5	6

NEW

NEW

QA6a During the last twelve months have you ever needed any of the following types of care, but had to do without them because they were not available or not easily accessible? Please tell me all that apply.

QA6a Au cours des douze derniers mois, avez-vous déjà eu besoin de l'un des types de soins suivants, mais avez dû vous en passer parce qu'ils n'étaient pas disponibles ou pas facilement accessibles ? Pouvez-vous m'indiquer toutes les réponses qui s'appliquent ?

QA6b And have you ever, during the last twelve months, needed any of the following types of care, but had to do without them because of the costs you would have to pay? Please tell me all that apply.

QA6b Et avez-vous eu besoin, au cours des douze derniers mois, de l'un des types de soins suivants, mais avez dû vous en passer en raison du prix que vous auriez dû payer ? Pouvez-vous m'indiquer toutes les réponses qui s'appliquent ?

(SHOW CARD – MULTIPLE ANSWERS PER COLUMN)

(MONTRER CARTE – PLUSIEURS REPONSES PAR COLONNE)

(READ OUT)	QA6a ACCESS\ AVAILABILITY	QA6b COST
Hospitals	1,	1,
Dental care	2,	2,
Medical or surgical specialists	3,	3,
Family doctors or GPs	4,	4,
Care services for dependent people in their home	5,	5,
Nursing homes	6,	6,
None of these (SPONTANEOUS)	7,	7,
Others (SPONTANEOUS)	8,	8,
DK	9,	9,

(LIRE)	QA6a ACCES\ DISPONIBILITE	QA6b PRIX
Les hôpitaux	1,	1,
Les soins dentaires	2,	2,
Les spécialistes médicaux ou chirurgicaux	3,	3,
Les médecins de famille ou généralistes	4,	4,
Les services de soins à domicile pour les personnes dépendantes	5,	5,
Les institutions de santé cliniques	6,	6,
Aucun de ceux-ci (SPONTANE)	7,	7,
Autres (SPONTANE)	8,	8,
NSP	9,	9,

NEW

NEW

QA7a Imagine an elderly father or mother who lives alone and can no longer manage to live without regular help because of her or his physical or mental health condition? In your opinion, what would be the best option for people in this situation? Firstly?

QA7a Imaginons qu'un père ou une mère âgé(e) qui habite seul(e) ne peut plus vivre sans une aide régulière, à cause de son état de santé physique ou mentale. A votre avis, quelle serait la meilleure option pour une personne dans ce cas ? En premier ?

QA7b And secondly?

QA7b Et en deuxième ?

(SHOW CARD – ONE ANSWER PER COLUMN)

(MONTRER CARTE – UNE REPONSE PAR COLONNE)

(READ OUT)	QA7a FIRSTLY	QA7b SECONDLY
They should live with one of their children	1	1
One of their children should regularly visit their home, in order to provide them with the necessary care	2	2
Public or private service providers should visit their home and provide them with appropriate help and care	3	3
They should move to a nursing home	4	4
It depends (SPONTANEOUS)	5	5
None of these (SPONTANEOUS)	6	6
DK	7	7

(LIRE)	QA7a PREMIEREMEN T	QA7b DEUXIEMEMEN T
Ils devraient vivre avec un de leurs enfants	1	1
L'un de leurs enfants devrait régulièrement leur rendre visite pour fournir les soins nécessaires	2	2
Des services d'aide publics ou privés devraient se rendre chez eux pour leur fournir l'aide et les soins appropriés	3	3
Ils devraient aller vivre dans une institution de santé\ clinique	4	4
Cela dépend (SPONTANE)	5	5
Aucune de celle-ci (SPONTANE)	6	6
NSP	7	7

EB62.2 QD12 - TREND MODIFIED + NEW

EB62.2 QD12 - TREND MODIFIED + NEW

--

--

QA8 For each of the following statements regarding the care of the elderly, please tell me to what extent you agree or disagree.

QA8 Pouvez-vous me dire dans quelle mesure vous êtes d'accord ou pas d'accord avec chacune des affirmations suivantes concernant le soin des personnes âgées.

(SHOW CARD WITH SCALE – ONE ANSWER PER LINE)

(MONTRER CARTE AVEC ECHELLE – UNE REPONSE PAR LIGNE)

	(READ OUT – ROTATE)	Totally agree	Tend to agree	Tend to disagree	Totally disagree	DK
--	---------------------	---------------	---------------	------------------	------------------	----

	(LIRE – ROTATION)	Tout à fait d'accord	Plutôt d'accord	Plutôt pas d'accord	Pas du tout d'accord	NSP
--	-------------------	----------------------	-----------------	---------------------	----------------------	-----

1	Public authorities should provide appropriate home care and/or institutional care for elderly people in need	1	2	3	4	5
2	Every individual should be obliged to contribute to an insurance scheme that will finance care if and when it is needed	1	2	3	4	5
3	If a person becomes dependent and cannot pay for care from their own income, their flat or house should be sold or borrowed against to pay for care	1	2	3	4	5
4	Children should pay for the care of their parents if their parents' income is not sufficient	1	2	3	4	5

1	Les autorités publiques devraient fournir une aide appropriée à domicile et/ou dans une institution de santé pour les personnes âgées qui en ont besoin	1	2	3	4	5
2	Il devrait être obligatoire pour chaque individu de contribuer à un système d'assurance santé qui rembourse les soins lorsque c'est nécessaire	1	2	3	4	5
3	Si une personne devient dépendante et ne peut pas payer ses soins avec ses propres revenus, son appartement ou sa maison devrait être vendu(e) ou mis(e) en gage/hypothéqué(e) pour payer les soins	1	2	3	4	5
4	Les enfants devraient payer pour les soins de leurs parents si les revenus de leurs parents ne sont pas suffisants	1	2	3	4	5

5	Care should be provided by close relatives of the dependent person, even if that means that they have to sacrifice their career to some extent	1	2	3	4	5
6	The state should pay an income to those who have to give up working or reduce their working time to care for a dependent person	1	2	3	4	5
7	From time to time, the state should pay for professional carers to take over from family carers so that family carers can take a break	1	2	3	4	5

NEW

At some point in their lives people might need regular help looking after themselves because of illness, disability or old age.

QA9 Have either you or someone you are close to ever been in need of any regular help and long-term care over the last ten years? If you know several people who have been in need of regular help and long-term care, please consider only the experience that affected you most. Please tell me your relationship to this person in need of care.

(SHOW CARD – READ OUT – MAX. 2 ANSWERS)

No personal experience with long-term care needs	1,
Yes, you personally	2,
Yes, your partner	3,
Yes, one of your parents	4,
Yes, one of your children	5,
Yes, one of your siblings (brother\ sister)	6,
Yes, another relative or friend	7,
Yes, an acquaintance, colleague or neighbour	8,
DK	9,

5	Les soins devraient être fournis par des membres de la famille proches de la personne dépendante, même si, dans une certaine mesure, ils doivent sacrifier leur carrière professionnelle	1	2	3	4	5
6	L'Etat devrait verser un revenu à ceux qui doivent démissionner de leur travail ou réduire leur temps de travail pour s'occuper d'une personne dépendante	1	2	3	4	5
7	De temps en temps, l'Etat devrait payer du personnel soignant pour que les membres de la famille qui s'occupent des personnes dépendantes puissent se reposer	1	2	3	4	5

NEW

A un moment de leur vie, les gens peuvent avoir besoin d'une aide régulière pour s'occuper d'eux en raison d'une maladie, d'une infirmité ou de la vieillesse.

QA9 Avez-vous, ou l'un de vos proches, eu besoin d'une aide régulière et de soins de longue durée au cours des dix dernières années ? Si vous connaissez plusieurs personnes qui ont eu besoin d'une aide régulière et de soins de longue durée, veuillez considérer uniquement l'expérience qui vous a le plus marqué(e). Veuillez préciser votre lien avec cette personne qui avait besoin de soins.

(MONTRER CARTE – LIRE – MAX. 2 REPONSES)

Pas d'expérience personnelle de besoin en soins de longue durée	1,
Oui, vous personnellement	2,
Oui, votre conjoint	3,
Oui, l'un de vos parents	4,
Oui, l'un de vos enfants	5,
Oui, l'un de vos frères et sœurs	6,
Oui, un(e) autre membre de la famille ou ami(e)	7,
Oui, une connaissance, un(e) collègue ou un(e) voisin(e)	8,
NSP	9,

NEW

NEW

ASK QA10 IF "HAVE A PERSONAL EXPERIENCE OF LONG-TERM CARE NEEDS", CODE 2 TO 8 IN QA9 - OTHERS GO TO QA11

POSER QA10 SI "A UNE EXPERIENCE PERSONNELLE DE BESOIN EN SOINS DE LONGUE DUREE", CODE 2 A 8 EN QA9 - LES AUTRES ALLER EN QA11

QA10 Thinking about this case of long-term care need you have just told me about, was the appropriate help and long-term care given to this person in need (whether yourself or someone you are close to)?

(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

Yes, totally	1
Yes, but only partly	2
No	3
DK	4

NEW

QA10 En pensant au cas de besoin en soins de longue durée dont vous venez de me parler, diriez-vous qu'une aide et des soins de longue durée appropriés ont été donnés à cette personne (que ce soit vous personnellement ou l'un de vos proches) ?

(LIRE – UNE SEULE REPONSE)

Oui, tout à fait	1
Oui, mais en partie uniquement	2
Non	3
NSP	4

NEW



ASK QA11 AND QA12 IF "INFORMAL CARERS WHO HAVE SOMEONE THEY ARE CLOSE TO THAT IS OR WAS IN NEED FOR REGULAR HELP AND LONG-TERM CARE", CODE 3 TO 8 IN QA9 - OTHERS GO TO QA13

QA11 Thinking about this case of long-term care need you have just told me about, please tell me in what ways, if any, do you or did you personally get involved in helping this person?

(SHOW CARD – READ OUT – MULTIPLE ANSWERS POSSIBLE)

You are\ were not personally involved in helping this person	1,
Visiting regularly to keep company	2,
Cooking and preparing meals	3,
Doing shopping	4,
Cleaning and household maintenance	5,
Taking care of finances and everyday administrative tasks	6,
Help with feeding	7,
Help with mobility	8,
Help with dressing	9,
Help with using the toilet	10,
Help in bathing or showering	11,
Organising professional care	12,
None of these (SPONTANEOUS)	13,
Others (SPONTANEOUS)	14,
DK	15,

NEW

POSER QA11 ET QA12 SI " SOIGNE DE MANIERE INFORMELLE QUELQU'UN DE PROCHE QUI A OU AVAIT BESOIN D'UNE AIDE REGULIERE ET DE SOINS DE LONGUE DUREE", CODE 3 A 8 EN QA9 - LES AUTRES ALLER EN QA13

QA11 En pensant au cas de soins de longue durée dont vous venez de me parler, pouvez-vous me dire de quelle(s) façon(s) vous êtes, ou vous avez été, le cas échéant, personnellement impliqué pour aider cette personne ?

(MONTRER CARTE – LIRE – PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES)

Vous n'étiez\ n'êtes pas personnellement impliqué(e) dans l'aide de cette personne	1,
Rendre visite régulièrement pour lui tenir compagnie	2,
Cuisiner et préparer des repas	3,
Faire des courses	4,
Faire le ménage et entretenir la maison	5,
S'occuper des finances et des tâches administratives quotidiennes	6,
Donner à manger	7,
Aider à se déplacer	8,
Aider à s'habiller	9,
Aider à aller aux toilettes	10,
Aider à prendre son bain ou sa douche	11,
Organiser des soins donnés par des professionnels	12,
Aucune de celles-ci (SPONTANE)	13,
Autres (SPONTANE)	14,
NSP	15,

NEW

ASK QA12 IF "INFORMAL CARERS WHO HELP SOMEONE THEY ARE CLOSE TO THAT IS OR WAS IN NEED OF REGULAR HELP AND LONG-TERM CARE", CODE 2 TO 12 OR 14 IN QA11 - OTHERS GO TO QA13

--

POSER QA12 SI "SOIGNE DE MANIERE INFORMELLE QUELQU'UN DE PROCHE QUI A OU AVAIT BESOIN D'UNE AIDE REGULIERE ET DE SOINS DE LONGUE DUREE", CODE 2 A 12 OU 14 EN QA11 - LES AUTRES ALLER EN QA13

--

QA12 Still thinking about this particular case of long-term care need you have just told me about, where did this person live for the longest time during this period in which he or she needed care?

(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

In a nursing home	1
In your household	2
In a flat\ house next door	3
In a flat\ house in the same neighbourhood	4
In a flat\ house less than 20 kilometres away	5
In a flat\ house between 20 and 100 kilometres away	6
In a flat\ house more than 100 kilometres away	7
DK	8

NEW
-----

ASK ALL

--

QA13 Thinking now about payment for care. Have you already had to pay, are you currently paying, or do you expect one day that you will pay for professional home care or care in an institution for either of your parents? Please tell me all answers that apply.

(READ OUT – MULTIPLE ANSWERS POSSIBLE)

Yes, you have already paid in the past	1,
Yes, you are currently paying	2,
Yes, you are expecting to pay in the future	3,
No, none of these	4,
DK	5,

NEW
-----

QA12 Toujours en considérant ce cas particulier de soins de longue durée dont vous venez de me parler : où cette personne a-t-elle vécu le plus longtemps au cours de cette période pendant laquelle elle avait besoin de soins ?

(LIRE – UNE SEULE REPONSE)

Dans une institution de santé\ clinique	1
Chez vous	2
Dans un appartement\ une maison juste à côté de chez vous	3
Dans un appartement\ une maison dans le même quartier	4
Dans un appartement\ une maison situé(e) à moins de 20 kilomètres	5
Dans un appartement\ une maison situé(e) entre 20 et 100 kilomètres	6
Dans un appartement\ une maison situé(e) à plus de 100 kilomètres	7
NSP	8

NEW
-----

A TOUS

--

QA13 En pensant maintenant au paiement pour les soins. Avez-vous déjà dû payer, payez-vous actuellement, ou vous attendez-vous à payer un jour pour des soins à domicile donnés par des professionnels ou des soins dans une institution de santé\ clinique pour l'un de vos parents ? Pouvez-vous m'indiquer toutes les réponses qui s'appliquent ?

(LIRE – PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES)

Oui, vous avez déjà payé dans le passé	1,
Oui, vous payez actuellement	2,
Oui, vous vous attendez à payer dans le futur	3,
Non, aucune de ces réponses	4,
NSP	5,

NEW
-----

ASK QA14a IF "HAS PAID OR IS CURRENTLY PAYING", CODE 1 OR 2 IN QA13 - OTHERS GO TO QA14b

POSER QA14a SI "A PAYE OU PAIE ACTUELLEMENT", CODE 1 OU 2 EN QA13 - LES AUTRES ALLER EN QA14b

QA14a Approximately, what percentage of the total income of your household did you or do you pay for your parents' care?

(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

Less than 10%	1
Between 10 and 30%	2
Between 31% and 50%	3
More than 50%	4
DK	5

NEW

ASK QA14b IF " EXPECT TO PAY IN THE FUTURE", CODE 3 IN QA13 - OTHERS GO TO QA15

QA14a Approximativement, quel est le pourcentage de l'ensemble des revenus de votre ménage qui servent ou ont servi à payer les soins de vos parents ?

(LIRE – UNE SEULE REPONSE)

Moins de 10%	1
Entre 10 et 30%	2
Entre 31% et 50%	3
Plus de 50%	4
NSP	5

NEW

POSER QA14b SI "S'ATTEND A PAYER DANS LE FUTUR", CODE 3 EN QA13 - LES AUTRES ALLER EN QA15

QA14b Approximately, what percentage of the total income of your household do you expect to pay for your parents' care?

(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

Less than 10%	1
Between 10 and 30%	2
Between 31% and 50%	3
More than 50%	4
DK	5

NEW

QA14b Approximativement quel est le pourcentage de l'ensemble des revenus de votre ménage que vous pensez devoir payer pour les soins de vos parents ?

(LIRE – UNE SEULE REPONSE)

Moins de 10%	1
Entre 10 et 30%	2
Entre 31% et 50%	3
Plus de 50%	4
NSP	5

NEW

ASK ALL

QA15 Did you ever give up paid work in order to take care of your elderly parents?

(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

Yes, quitting your job completely	1
Yes, switching from full time to part time working	2
No	3
DK	4

NEW

QA16 In the future, do you expect that you will have to give up paid work to take care of your elderly parents?

(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

Yes, quitting your job completely	1
Yes, switching from full time to part time working	2
No	3
DK	4

NEW

A TOUS

QA15 Avez-vous déjà renoncé à un travail rémunéré afin de vous occuper de vos parents âgés ?

(LIRE – UNE SEULE REPONSE)

Oui, quitter votre travail	1
Oui, passer d'un travail à temps plein à un temps partiel	2
Non	3
NSP	4

NEW

QA16 Vous attendez-vous à devoir renoncer à un travail rémunéré pour vous occuper de vos parents âgés ?

(LIRE – UNE SEULE REPONSE)

Oui, quitter votre travail	1
Oui, passer d'un travail à temps plein à un temps partiel	2
Non	3
NSP	4

NEW

QA17 Do you expect that at some stage during your life, you will, for a prolonged period of time, become dependent upon the help of others because of your physical or mental health condition?

QA17 Vous attendez-vous à ce qu'à un moment de votre vie, vous deveniez, pour une période prolongée, dépendant(e) de l'aide des autres en raison de votre état de santé physique ou mentale ?

(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

(LIRE – UNE SEULE REPONSE)

You think this is almost inevitable	1
You think this is likely	2
You think this is unlikely, but you would not exclude the possibility	3
You are almost certain that you will not become dependent	4
You are currently dependent upon the help of others (SPONTANEOUS)	5
DK	6

Vous pensez que c'est presque inévitable	1
Vous pensez que c'est probable	2
Vous pensez que c'est improbable, mais vous n'excluez pas cette éventualité	3
Vous êtes presque certain(e) que vous ne deviendrez pas dépendant(e)	4
Vous êtes actuellement dépendant(e) de l'aide des autres (SPONTANE)	5
NSP	6

NEW

NEW

ASK QA18 IF "NOT CURRENTLY DEPENDENT", CODE 1 TO 4 IN QA17 - OTHERS GO TO QA19

POSER QA18 SI "PAS DEPENDANT(E) ACTUELLEMENT", CODE 1 A 4 EN QA17 - LES AUTRES ALLER EN QA19

QA18 And how do you feel about the idea of becoming dependent upon the help of others one day? Are you...?

QA18 Et que ressentez-vous à l'idée de devenir, un jour, dépendant(e) de l'aide des autres ? Etes-vous ... ?

(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

(LIRE – UNE SEULE REPONSE)

Very worried	1
Fairly worried	2
Not really worried	3
Not at all worried	4
DK	5

Très inquiet(e)	1
Plutôt inquiet(e)	2
Pas très inquiet(e)	3
Pas du tout inquiet(e)	4
NSP	5

NEW

NEW

ASK ALL

A TOUS

QA19 In the future do you think that you would be provided with the appropriate help and long-term care if you were to need it?

QA19 A l'avenir, pensez-vous que l'on vous fournirait l'aide et les soins de longue durée appropriés, si vous deviez en avoir besoin ?

(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

(LIRE – UNE SEULE REPONSE)

Yes, certainly	1
Yes, probably	2
No, probably not	3
No, certainly not	4
DK	5

Oui, certainement	1
Oui, probablement	2
Non, probablement pas	3
Non, certainement pas	4
NSP	5

NEW

NEW

QA20a There are different ways of getting assistance if one becomes dependent and needs regular help and long-term care. If you needed such assistance, please tell me in which of the following ways you would be most likely to be looked after?

QA20a Il existe différentes façons d'obtenir de l'aide si l'on devient dépendant et que l'on a besoin d'une aide régulière et de soins de longue durée. Si vous aviez besoin de ce type d'aide, pouvez-vous me dire, parmi les suivantes, de quelle manière il serait le plus probable que l'on s'occupe de vous ?

QA20b And in which way you would prefer to be looked after?

QA20b Et de quelle façon préféreriez-vous que l'on s'occupe de vous ?

(SHOW CARD – ONE ANSWER PER COLUMN)

(MONTRER CARTE – UNE REPONSE PAR COLONNE)

(READ OUT)	QA20a EXPECTED	QA20b PREFERRED
In your own home by a relative (e.g. partner\ spouse, child living nearby, etc.)	1	1
In your own home by a professional care service	2	2
In your own home by a personal carer hired by yourself or by your relatives for you	3	3
In the home of one of your close family members (e.g. a son or daughter)	4	4
In a long-term care institution (nursing home)	5	5
DK	6	6

(LIRE)	QA20a PLUS PROBABLE	QA20b PREFERE
A votre domicile par un membre de la famille (par ex. partenaire\ conjoint, enfant vivant tout près, etc.)	1	1
A votre domicile par un service de soins professionnel	2	2
A votre domicile par une personne engagée par vous-même ou par un membre de votre famille pour prendre soin de vous	3	3
Au domicile d'un membre de votre famille proche (par ex. un fils ou une fille)	4	4
Dans un établissement de soins de longue durée (une institution de santé\ clinique)	5	5
NSP	6	6

NEW

NEW

--

--

QA21 If you were to need regular help and long-term care that would require payment, who do you think will finance this?

QA21 Si vous deviez avoir besoin d'une aide régulière et de soins de longue durée qui exigeraient un paiement, d'après vous, qui le financerait ?

(READ OUT – MULTIPLE ANSWERS POSSIBLE)

(LIRE – PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES)

Yourself	1,
Your partner\ spouse	2,
Your family, children or parents	3,
Your other relatives or friends	4,
Your private insurance	5,
Public authorities or social security	6,
You will not need any care that you have to pay for (SPONTANEOUS)	7,
Nobody (SPONTANEOUS)	8,
Other (SPONTANEOUS)	9,
DK	10,

Vous-même	1,
Votre conjoint\ partenaire	2,
Votre famille, enfants ou parents	3,
D'autres membres de votre famille ou vos amis	4,
Votre assurance privée	5,
Les autorités publiques ou la sécurité sociale	6,
Vous n'aurez pas besoin de soins pour lesquels vous devrez payer (SPONTANE)	7,
Personne (SPONTANE)	8,
Autre (SPONTANE)	9,
NSP	10,

NEW

NEW

--

--

QA22 Imagine that in the future you were in need of regular help and long-term care. Should this situation arise, what could be the main reasons why you would not receive all the help and long-term care that you would need?

QA22 Imaginons qu'à l'avenir, vous ayez besoin d'une aide régulière et de soins de longue durée. Si cette situation se présentait, quelles pourraient être les raisons principales pour lesquelles vous ne recevriez pas toute l'aide et les soins de longue durée dont vous auriez besoin ?

(SHOW CARD – READ OUT – MAX. 2 ANSWERS)

(MONTRER CARTE – LIRE – MAX. 2 REPONSES)

Financial reasons, it would be too expensive	1,
You could not rely on your family and relatives to look after you	2,
There would be a lack of care services and nursing homes in your area	3,
There would be care services in your area, but not of sufficient quality to meet your needs	4,
You would not know who to turn to for help	5,
You think that you would receive appropriate health and long-term care, should this situation arise (SPONTANEOUS)	6,
Others (SPONTANEOUS)	7,
DK	8,

Des raisons financières, ce serait trop cher	1,
Vous ne pourriez pas compter sur votre famille ou vos proches pour s'occuper de vous	2,
Il y aurait un manque d'institutions de santé\ cliniques près de chez vous	3,
Il y aurait des institutions de santé\ cliniques près de chez vous, mais de qualité insuffisante pour répondre à vos besoins	4,
Vous ne sauriez pas vers qui vous tourner pour obtenir de l'aide	5,
Vous pensez que si vous en aviez besoin, vous recevriez l'aide et les soins de longue durée appropriés (SPONTANE)	6,
Autres (SPONTANE)	7,
NSP	8,

NEW

NEW

QA23a On average, how often do you think that people should consult their doctor to obtain a diagnosis of their health situation? By this I mean for a general check-up rather than any visits related to a specific illness or condition.

QA23a En moyenne, à quelle fréquence pensez-vous que les gens devraient consulter leur médecin pour obtenir un diagnostic sur leur état de santé ? Par là, je parle plutôt d'un bilan général (check up), plutôt que d'une visite liée à une maladie ou un état spécifique.

QA23b And you personally, how often do you see a doctor to obtain a diagnosis of your health situation? By this I mean a general check-up rather than any visits related to a specific illness or condition.

QA23b Et vous personnellement, à quelle fréquence voyez-vous un médecin pour obtenir un diagnostic sur votre état de santé ? Je veux dire par là, pour un bilan général plutôt que pour une visite liée à une maladie ou un état spécifique.

(SHOW CARD – ONE ANSWER PER COLUMN)

(MONTRER CARTE – UNE REPONSE PAR COLONNE)

(READ OUT)	QA23a PEOPLE	QA23b YOU PERSONALLY
Once every three months	1	1
Once every six months	2	2
Once every year	3	3
Once every two years	4	4
Once every five years	5	5
Less often than once every five years or never at all	6	6
DK	7	7

(LIRE)	QA23a PEOPLE	QA23b YOU PERSONALLY
Une fois tous les trois mois	1	1
Une fois tous les six mois	2	2
Une fois par an	3	3
Une fois tous les deux ans	4	4
Une fois tous les cinq ans	5	5
Moins souvent que tous les cinq ans ou jamais	6	6
NSP	7	7

NEW

NEW



--

--

QA24 Could you please tell me if any of the following apply to you?

QA24 Pouvez-vous me dire si l'une des situations suivantes s'applique à vous ?

(SHOW CARD – READ OUT – MULTIPLE ANSWERS POSSIBLE)

(MONTRER CARTE – LIRE – PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES)

You smoke	1,
You are overweight	2,
You never do any exercise, or do so very rarely	3,
You do not eat very healthy food	4,
You tend to drink a bit too much alcohol	5,
You live in a noisy environment	6,
You live or work in an environment that is heavily polluted	7,
You suffer from stress at work	8,
You suffer from stress in your personal relations	9,
None of the above (SPONTANEOUS)	10,
DK	11,

Vous fumez	1,
Vous avez une surcharge pondérale	2,
Vous ne faites jamais d'exercice, ou en faites très rarement	3,
Vous ne mangez pas de la nourriture très saine	4,
Vous avez tendance à boire un peu trop d'alcool	5,
Vous vivez dans un environnement bruyant	6,
Vous vivez ou travaillez dans un environnement qui est fortement pollué	7,
Vous souffrez de stress au travail	8,
Vous souffrez de stress dans vos relations personnelles	9,
Aucune de ces situations (SPONTANÉ)	10,
NSP	11,

NEW

NEW

ASK QA25 IF "ANY OF THE SITUATIONS APPLIES", CODE 1 TO 9 IN QA24 - OTHERS GO TO QA26

POSER QA25 SI "UNE DES SITUATIONS S'APPLIQUE", CODE 1 A 9 EN QA24 - LES AUTRES ALLER QA26

--

--

QA25 By how much, if at all, do you think that avoiding some of the situations or behaviours you have just described, would prolong your life expectancy?

QA25 Si c'est le cas, de combien pensez-vous qu'éviter certaines des situations ou comportements que vous venez de me décrire prolongerait votre espérance de vie ?

(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

(LIRE – UNE SEULE REPONSE)

Several years	1
A year or two	2
Few months	3
Not at all	4
DK	5

De plusieurs années	1
D'un an ou deux	2
De quelques mois seulement	3
Pas du tout	4
NSP	5

NEW

NEW

ASK ALL

QA26 Thinking about yourself personally, up to which age do you expect to live?

(PLEASE WRITE DOWN NNN – IF "FOR EVER ", CODE '000' – IF "REFUSAL", CODE '998' – IF "DON'T KNOW", CODE '999')

YEARS OLD

NEW

QA27 Have you ever discussed, with any of the following people, the subject of how you would like to be looked after in the event that you become dependent? Please tell me any that apply.

(READ OUT – MULTIPLE ANSWERS POSSIBLE)

- Yes, with your partner\ spouse 1,
- Yes, with your children 2,
- Yes, with your parents 3,
- Yes, with other relatives 4,
- Yes, with your family doctors\ GPs 5,
- Yes, with a social worker or care provider 6,
- No, never 7,
- DK 8,

NEW

A TOUS

QA26 En pensant à vous personnellement, jusqu'à quel âge pensez-vous vivre ?

(NOTER EN CLAIR - SI "POUR TOUJOURS", CODER '000' – SI "REFUS", CODER '998' – SI "NE SAIT PAS", CODER '999')

ANS

NEW

QA27 Avez-vous déjà discuté avec l'une des personnes suivantes, de la façon dont vous souhaiteriez que l'on s'occupe de vous dans le cas où vous deviendriez dépendant(e) ?  
Pouvez-vous me dire toutes les réponses qui s'appliquent à vous ?

(LIRE – PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES)

- Oui, avec votre partenaire\ conjoint 1,
- Oui, avec vos enfants 2,
- Oui, avec vos parents 3,
- Oui, avec d'autres membres de la famille 4,
- Oui, avec vos médecins de famille\ généralistes 5,
- Oui, avec un travailleur social ou personnel soignant 6,
- Non, jamais 7,
- NSP 8,

NEW

--

--

QA28 There are things people can do to prepare themselves for the time when their physical or mental health condition starts to become a major impediment to everyday life. For each of the following measures, please tell me whether you think that you should do it, you intend to do so in the future, you have already done it or are currently doing so, or have no intention of doing it.

QA28 Il y a des choses que les gens peuvent faire pour se préparer pour le moment où leur état de santé physique ou mentale commencera à être un obstacle majeur dans leur vie quotidienne. Pour chacune des mesures suivantes, pouvez-vous me dire si vous pensez que vous devriez le faire, si vous avez l'intention de le faire à l'avenir, si vous l'avez déjà fait ou vous le faites actuellement, ou si vous n'avez pas l'intention de le faire.

(SHOW CARD WITH SCALE – ONE ANSWER PER LINE)

(MONTRER CARTE AVEC ECHELLE – UNE REPOSE PAR LIGNE)

(READ OUT – ROTATE)	Should do it	Intend to do so	Have already done it or currently doing it	Have no intention to doing it	DK
---------------------	--------------	-----------------	--	-------------------------------	----

(LIRE – ROTATION)	Devrait le faire	A l'intention de le faire	L'a déjà fait ou le fait actuellement	N'a pas l'intention de le faire	NSP
-------------------	------------------	---------------------------	---------------------------------------	---------------------------------	-----

1	Save money or take out insurance to pay for future care	1	2	3	4	5
2	Adapt your home or move to a home which would be more suitable for a less autonomous person	1	2	3	4	5
3	Visit care institutions or professional carers who could look after you	1	2	3	4	5
4	Speak to your doctor or social services about your possible future needs	1	2	3	4	5
5	Speak to your spouse or partner, your children, other relatives or close friends about your possible future needs	1	2	3	4	5

1	Epargner de l'argent ou prendre une assurance pour payer les futurs soins	1	2	3	4	5
2	Adapter votre domicile ou déménager pour un lieu qui serait mieux adapté pour une personne moins autonome	1	2	3	4	5
3	Visiter des établissements de soins ou du personnel soignant qui pourraient s'occuper de vous	1	2	3	4	5
4	Parler à votre médecin ou aux services sociaux de vos éventuels besoins futurs	1	2	3	4	5
5	Parler à votre conjoint\ partenaire, vos enfants, d'autres membres de la famille ou amis proches à propos de vos éventuels besoins futurs	1	2	3	4	5

NEW
-----

NEW
-----

I would like to talk about the situation of dependent elderly people.

QA29 Could you please tell me if you agree or disagree with each of the following statements regarding this issue.

(SHOW CARD WITH SCALE – ONE ANSWER PER LINE)

	(READ OUT – ROTATE)	Totally agree	Tend to agree	Tend to disagree	Totally disagree	DK
1	Dependent people have to rely too much on their relatives	1	2	3	4	5
2	Professional care at home is available at an affordable cost	1	2	3	4	5
3	Institutions such as nursing homes offer insufficient standards of care	1	2	3	4	5
4	Professional care staff looking after dependent elderly people are highly committed and are doing an excellent job	1	2	3	4	5
5	Many dependent older people are becoming victims of abuse from people who are supposed to look after them (relatives or professional carers)	1	2	3	4	5

NEW

Je voudrais à présent aborder la situation des personnes âgées dépendantes.

QA29 Pouvez-vous me dire si vous êtes d'accord ou pas d'accord avec chacune des affirmations suivantes à ce sujet.

(MONTRER CARTE AVEC ECHELLE – UNE REPOSE PAR LIGNE)

	(LIRE – ROTATION)	Tout à fait d'accord	Plutôt d'accord	Plutôt pas d'accord	Pas du tout d'accord	NSP
1	Les personnes dépendantes doivent trop compter sur les membres de leur famille	1	2	3	4	5
2	Les soins professionnels à domicile sont disponibles à un coût abordable	1	2	3	4	5
3	Les soins donnés dans les institutions de santé cliniques sont de niveau insuffisant	1	2	3	4	5
4	Le personnel soignant qui s'occupe des personnes âgées est très motivé et fait un excellent travail	1	2	3	4	5
5	De nombreuses personnes âgées dépendantes sont victimes d'abus de la part de personnes qui sont supposées s'occuper d'elles (membres de la famille ou personnel soignant)	1	2	3	4	5

NEW

QA30 Could you please tell me whether, in your opinion, poor treatment, neglect and even abuse of dependent elderly people is very widespread, fairly widespread, fairly rare or very rare in (OUR COUNTRY)?

QA30 Pourriez-vous me dire si, selon vous, les mauvais traitements, la négligence et même le fait d'abuser des personnes âgées dépendantes sont très répandus, plutôt répandus, plutôt rares ou très rares en (NOTRE PAYS) ?

(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

(LIRE – UNE SEULE REPONSE)

Very widespread	1
Fairly widespread	2
Fairly rare	3
Very rare	4
DK	5

Très répandus	1
Plutôt répandus	2
Plutôt rares	3
Très rares	4
NSP	5

NEW

NEW

--

--

QA31 More precisely, and thinking specifically about dependent elderly people, please tell me what level of risk you think there is that, in (OUR COUNTRY), dependent elderly people are exposed to each of the following.

QA31 Plus précisément, et en pensant en particulier aux personnes âgées dépendantes, pouvez-vous me dire quel est, selon vous, le risque qu'en (NOTRE PAYS), les personnes âgées dépendantes soient confrontées à chacune des situations suivantes.

(SHOW CARD WITH SCALE – ONE ANSWER PER LINE)

(MONTRER CARTE AVEC ECHELLE – UNE REPONSE PAR LIGNE)

	(READ OUT – ROTATE)	A high risk	Some risk	Not much of a risk	Not a risk at all	DK
--	---------------------	-------------	-----------	--------------------	-------------------	----

	(LIRE – ROTATION)	Un grand risque	Un risque modéré	Pas vraiment de risque	Pas de risque du tout	NSP
--	-------------------	-----------------	------------------	------------------------	-----------------------	-----

1	Poor living conditions (lack of social contacts and stimulating activities, poor quality of catering and accommodation)	1	2	3	4	5
2	Not enough attention paid to physical needs (inappropriate food and drink, too little help with personal care and hygiene)	1	2	3	4	5
3	Deteriorating health due to inadequate care (medication not properly administered, no prevention of bed sores)	1	2	3	4	5
4	Psychological abuse (intimidation, verbal humiliation, showing no respect for the person's dignity)	1	2	3	4	5
5	Abuse of the dependent person's property (e.g. theft of personal items, misappropriation of money)	1	2	3	4	5

1	Mauvaises conditions de vie (manque de contacts sociaux et d'activités stimulantes, mauvaise qualité de la restauration et du logement)	1	2	3	4	5
2	Un manque d'attention accordée aux besoins physiques (nourriture et boisson inadaptés, pas assez de soins personnels et d'hygiène)	1	2	3	4	5
3	Une santé qui se détériore à cause de soins inadéquats (médicaments donnés de manière incorrecte, pas de prévention des escarres - plaies dues à un alitement prolongé)	1	2	3	4	5
4	Abus psychologique (intimidation, humiliation verbale, ne pas respecter la dignité de la personne)	1	2	3	4	5
5	Atteinte à la propriété de la personne dépendante (par ex. vol des effets personnels, détournement d'argent)	1	2	3	4	5

6	Physical abuse (e.g. restraining the person to a bed, locking her\ him up in a room, slapping)	1	2	3	4	5
7	Sexual assault and abuse	1	2	3	4	5

NEW

6	Abus physique (par ex. empêcher la personne de sortir de son lit, l'enfermer à clé dans une chambre, la gifler)	1	2	3	4	5
7	Agressions et abus sexuels	1	2	3	4	5

NEW

QA32 In your opinion, who are the people most likely to carry out poor treatment, neglect or even abuse of the elderly?

(SHOW CARD – READ OUT – MAX. 2 ANSWERS)

Children of an elderly person	1,
Spouse or partner of an elderly person	2,
Siblings of an elderly person	3,
Acquaintances	4,
Care workers\ Home help\ Nurses working in the person's own home	5,
Staff in a care home	6,
Hospital staff\ nurses	7,
Others (SPONTANEOUS)	8,
DK	9,

NEW

QA32 A votre avis, qui sont les personnes les plus susceptibles d'exercer un mauvais traitement, de faire preuve de négligences ou même d'abuser des personnes âgées ?

(MONTRER CARTE – LIRE – MAX. 2 REPONSES)

Les enfants de la personne âgée	1,
Le conjoint\ partenaire de la personne âgée	2,
Les frères et sœurs de la personne âgée	3,
Des connaissances	4,
Le personnel soignant\ une aide à domicile\ les infirmières à domicile chez la personne âgée	5,
Le personnel d'une institution de santé\ clinique	6,
Le personnel hospitalier\ les infirmières	7,
Autres (SPONTANE)	8,
NSP	9,

NEW

QA33 In your opinion, what would be the two best ways of preventing poor treatment, neglect or even abuse of dependent older people?

QA33 A votre avis, quels seraient les deux meilleurs moyens d'empêcher le mauvais traitement, la négligence ou même le fait d'abuser des personnes âgées dépendantes ?

(SHOW CARD – READ OUT – MAX. 2 ANSWERS)

(MONTRER CARTE – LIRE – MAX. 2 REPONSES)

Better income for professional carers	1,
Give an income to those who have to give up working or reduce their working time to care for a dependent person	2,
Better training of carers, whether they are family or professionals	3,
Tougher regulations and standards	4,
Strict controls carried out by a government agency	5,
More involvement of relatives, family doctors or GPs, social workers or religious people in the organisation of care	6,
Less work pressure on professional carers	7,
Severe punishment for those who abuse dependent elderly people	8,
None of these (SPONTANEOUS)	9,
Others (SPONTANEOUS)	10,
DK	11,

De meilleurs revenus pour le personnel soignant	1,
Donner un revenu aux personnes qui démissionnent ou réduisent leur temps de travail pour s'occuper de personnes dépendantes	2,
Une meilleure formation des personnes qui prodiguent des soins, que ce soit la famille ou des professionnels	3,
Des règlements et des normes plus sévères	4,
Des contrôles stricts effectués par une agence gouvernementale	5,
Davantage d'implication des membres de la famille, des médecins de famille ou généralistes, des travailleurs sociaux ou des personnes religieuses dans l'organisation de soins	6,
Moins de pression professionnelle sur le personnel soignant	7,
Des peines sévères pour ceux qui abusent des personnes âgées dépendantes	8,
Aucun de ceux-ci (SPONTANE)	9,
Autres (SPONTANE)	10,
NSP	11,

NEW

NEW



--

--

QA34 Have you\ Have you had any children? (IF YES) How many?

QA34 Avez-vous\ avez-vous eu des enfants ? (SI OUI) Combien ?

(IF "NO", CODE "NONE")

(SI "NON", CODER "AUCUN")

One	1
Two	2
Three	3
Four	4
Five	5
Six	6
Seven	7
Eight	8
Nine	9
Ten or more	10
None	11
DK	12

Un	1
Deux	2
Trois	3
Quatre	4
Cinq	5
Six	6
Sept	7
Huit	8
Neuf	9
Dix ou plus	10
Aucun	11
NSP	12

EB56.2 Q64 TREND MODIFIED

EB56.2 Q64 TREND MODIFIED

ASK QA35 IF "AT LEAST ONE CHILD", CODE 1 TO 10 IN QA34 - OTHERS GO TO QA36

POSER QA35 SI "A AU MOINS UN ENFANT", CODE 1 A 10 EN QA34 - LES AUTRES ALLER EN QA36

--

--

QA35 Thinking now about your child who lives nearest to you, how far away from you does she or he live?

QA35 En pensant à celui de vos enfants qui vit le plus près de chez vous, à quelle distance de vous vit-il\ elle ?

(SHOW CARD – READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

(MONTRER CARTE – LIRE – UNE SEULE REPONSE)

In your household	1
In a flat\ house next door	2
Within walking distance from your house	3
Less than 20 kilometres away	4
Between 20 and 49 kilometres away	5
Between 50 and 100 kilometres away	6
More than 100 kilometres away	7
DK	8

Chez vous	1
Dans un appartement\ une maison juste à côté de chez vous	2
A une distance pédestre de chez vous, on peut y aller à pied	3
A moins de 20 kilomètres	4
Entre 20 et 49 kilomètres	5
Entre 50 et 100 kilomètres	6
A plus de 100 kilomètres	7
NSP	8

NEW

NEW

ASK ALL

QA36 If she is still alive, what's your mother's age?

(PLEASE WRITE DOWN NNN – IF "DECEASED", CODE '000' – IF "REFUSAL", CODE '998' – IF "DON'T KNOW OR DON'T REMEMBER", CODE '999')

YEARS OLD

NEW

QA37 And if he is still alive, what's your father's age?

(PLEASE WRITE DOWN NNN – IF "DECEASED", CODE '000' – IF "REFUSAL", CODE '998' – IF "DON'T KNOW OR DON'T REMEMBER", CODE '999')

YEARS OLD

NEW

A TOUS

QA36 Si elle est toujours en vie, quel est l'âge de votre mère ?

(NOTER EN CLAIR - SI "DECEDEE", CODER '000' – SI "REFUS", CODER '998' – SI "NE SAIT PAS OU NE SE SOUVIENT PAS", CODER '999')

ANS

NEW

QA37 Et s'il est toujours en vie, quel est l'âge de votre père ?

(NOTER EN CLAIR - SI "DECEDE", CODER '000' – SI "REFUS", CODER '998' – SI "NE SAIT PAS OU NE SE SOUVIENT PAS", CODER '999')

ANS

NEW

ASK QA38a IF "MOTHER ALIVE" IN QA36 - OTHERS GO TO QA38b

POSER QA38a SI "MAMAN EN VIE" EN QA36 - LES AUTRES ALLER EN QA38b

QA38a Please tell me which of these best describes where your mother lives?

QA38a Pouvez-vous me dire parmi les situations suivantes, laquelle décrit le mieux le lieu où vit votre mère ?

(SHOW CARD – READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

(MONTRER CARTE – LIRE – UNE SEULE REPONSE)

In a nursing home	1
In your household	2
Alone, in a flat\ house next door	3
With someone, in a flat\ house next door	4
Alone, in a flat\ house in the same neighbourhood	5
With someone, in a flat\ house in the same neighbourhood	6
Alone, in a flat\ house less than 20 kilometres away	7
With someone, in a flat\ house less than 20 kilometres away	8
Alone, in a flat\ house between 20 and 100 kilometres away	9
With someone, in a flat\ house between 20 and 100 kilometres away	10
Alone, in a flat\ house more than 100 kilometres away	11
With someone, in a flat\ house more than 100 kilometres away	12
DK	13

Dans une maison de repos	1
Chez vous	2
Seule dans un appartement\ une maison juste à côté de chez vous	3
Avec quelqu'un dans un appartement\ une maison juste à côté de chez vous	4
Seule dans un appartement\ une maison dans le même quartier	5
Avec quelqu'un dans un appartement\ une maison dans le même quartier	6
Seule dans un appartement\ une maison situé(e) à moins de 20 kilomètres	7
Avec quelqu'un dans un appartement\ une maison situé(e) à moins de 20 kilomètres	8
Seule dans un appartement\ une maison situé(e) entre 20 et 100 kilomètres	9
Avec quelqu'un dans un appartement\ une maison situé(e) entre 20 et 100 kilomètres	10
Seule dans un appartement\ une maison situé(e) à plus de 100 kilomètres	11
Avec quelqu'un dans un appartement\ une maison situé(e) à plus de 100 kilomètres	12
NSP	13

NEW

NEW

ASK QA38b IF "FATHER ALIVE" IN QA37 - OTHERS GO TO QA39

POSER QA38b SI "PAPA EN VIE" EN QA37 - LES AUTRES ALLER EN QA39

QA38b And where your father lives?

QA38b Et où vit votre père ?

(SHOW CARD – READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

(MONTRER CARTE – LIRE – UNE SEULE REPONSE)

In a nursing home	1
In your household	2
Alone, in a flat\ house next door	3
With someone, in a flat\ house next door	4
Alone, in a flat\ house in the same neighbourhood	5
With someone, in a flat\ house in the same neighbourhood	6
Alone, in a flat\ house less than 20 kilometres away	7
With someone, in a flat\ house less than 20 kilometres away	8
Alone, in a flat\ house between 20 and 100 kilometres away	9
With someone, in a flat\ house between 20 and 100 kilometres away	10
Alone, in a flat\ house more than 100 kilometres away	11
With someone, in a flat\ house more than 100 kilometres away	12
DK	13

Dans une maison de repos	1
Chez vous	2
Seul dans un appartement\ une maison juste à côté de chez vous	3
Avec quelqu'un dans un appartement\ une maison juste à côté de chez vous	4
Seul dans un appartement\ une maison dans le même quartier	5
Avec quelqu'un dans un appartement\ une maison dans le même quartier	6
Seul dans un appartement\ une maison situé(e) à moins de 20 kilomètres	7
Avec quelqu'un dans un appartement\ une maison situé(e) à moins de 20 kilomètres	8
Seul dans un appartement\ une maison situé(e) entre 20 et 100 kilomètres	9
Avec quelqu'un dans un appartement\ une maison situé(e) entre 20 et 100 kilomètres	10
Seul dans un appartement\ une maison situé(e) à plus de 100 kilomètres	11
Avec quelqu'un dans un appartement\ une maison situé(e) à plus de 100 kilomètres	12
NSP	13

NEW

NEW

ASK QB IN EU27

This survey is supported by a rigorous and scientific methodology and is conducted by opinion research institutes which have been scrupulously chosen and are renowned in their countries. All information collected through this survey, as required by ESOMAR International Code of Marketing and Social Research Practice, is handled in strict confidentiality and anonymity. This information can only be analysed globally and never individually. Your answers to the following questions therefore will remain absolutely ANONYMOUS.

There is evidence that part of the population is engaged in undeclared work, in the sense of activities which circumvent declaration to tax authorities or social security institutions, but which are otherwise legal. Payment may be in money or in kind. This could be people working in certain sectors of activity like construction, transport or agriculture for example but also in hotels, restaurants and cafes. Undeclared work is also common in the whole range of household services - such as gardening, babysitting and elderly care -, personal services - like hairdressing, cosmetic or medical treatment - and repair services for cars, clothes, or computers.

QB1 What would you estimate as the share of the population in (OUR COUNTRY) which works without declaring the income or part of the income to tax or social security institutions?

(SHOW CARD – READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

Less than 1 %	1
From 1 % to less than 5 %	2
From 5 % to less than 10 %	3
From 10 % to less than 20 %	4
From 20 % to less than 30 %	5
From 30 % to less than 40 %	6
From 40 % to less than 50 %	7
50 % or more	8
Refusal (SPONTANEOUS)	9
DK	10

NEW

POSER LES QB EN UE27

Cette étude est préparée avec une méthodologie rigoureuse et scientifique et est réalisée par des instituts de sondages d'opinion qui ont été scrupuleusement choisis et qui sont renommés dans leurs pays. Toutes les informations récoltées au cours de cette étude sont traitées de manière strictement confidentielle et anonyme, conformément au Code International ESOMAR de pratiques loyales en matière d'études de marché et d'opinion. Les informations peuvent uniquement être analysées dans leur globalité et jamais individuellement. Vos réponses aux questions qui suivent restent dès lors tout à fait ANONYMES.

Il est évident qu'une partie de la population exerce un travail non déclaré, dans le sens où ce sont des activités qui échappent aux déclarations fiscales ou aux institutions de sécurité sociale, mais qui, sinon, sont légales. Le paiement peut se faire en argent ou en nature. Ce pourrait être des personnes travaillant dans certains secteurs d'activités tels que la construction, le transport ou l'agriculture par exemple, mais également dans les hôtels, les restaurants et les cafés. Le travail non déclaré est également courant dans la vaste gamme des services à domicile – tels que le jardinage, le babysitting et les soins aux personnes âgées –, des services aux personnes – tels que la coiffure, les traitements cosmétiques ou médicaux – et les services de réparation pour les voitures, les vêtements ou les ordinateurs.

QB1 A combien estimeriez-vous le pourcentage de la population en (NOTRE PAYS) qui travaille sans déclarer ses revenus ou une partie de ses revenus aux institutions fiscales ou de sécurité sociale ?

(MONTRER CARTE – LIRE – UNE SEULE REPONSE)

Moins de 1 %	1
De 1 % à moins de 5 %	2
De 5 % à moins de 10 %	3
De 10 % à moins de 20 %	4
De 20 % à moins de 30 %	5
De 30 % à moins de 40 %	6
De 40 % à moins de 50 %	7
50 % ou plus	8
Refus (SPONTANE)	9
NSP	10

NEW

--

--

QB2 Do you personally know any people who work without declaring their income or part of their income to tax or social security institutions?

QB2 Connaissez-vous personnellement des personnes qui travaillent sans déclarer leurs revenus ou une partie de leurs revenus aux institutions fiscales ou de sécurité sociale ?

--

--

Yes	1
No	2
Refusal (SPONTANEOUS)	3
DK	4

Oui	1
Non	2
Refus (SPONTANE)	3
NSP	4

NEW
-----

NEW
-----

--

--

QB3 People who work without declaring the income risk that tax or social security institutions find out and issue supplementary tax bills and perhaps fines. How would you describe the risk of being detected in (OUR COUNTRY)?

QB3 Les personnes qui travaillent sans déclarer des revenus risquent que les institutions fiscales ou de sécurité sociale le découvrent et procèdent à des redressements fiscaux et peut-être des amendes. Comment décririez-vous le risqué d'être découvert en (NOTRE PAYS) ?

(READ OUT - ONE ANSWER ONLY)
------------------------------

(LIRE – UNE SEULE REPONSE)
----------------------------

Very high	1
Fairly high	2
Fairly small	3
Very small	4
Refusal (SPONTANEOUS)	5
DK	6

Très élevé	1
Plutôt élevé	2
Plutôt faible	3
Très faible	4
Refus (SPONTANE)	5
NSP	6

NEW
-----

NEW
-----

--

--

QB4 In your opinion, what sanction is to be expected if the authorities find out that someone has had an income from work of [XXX] Euros per month which was not declared to tax or social security authorities?

QB4 A votre avis, à quelle sanction peut-on s'attendre si les autorités découvrent que quelqu'un a eu un revenu d'un travail de [XXX] euros par mois qui n'était pas déclaré aux autorités fiscales ou de sécurité sociale ?

(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

(LIRE – UNE SEULE REPONSE)

Normal tax or social security contributions due, but no fine	1
Normal tax or social security contributions due, plus a fine	2
Prison	3
Refusal (SPONTANEOUS)	4
DK	5

L'impôt normal dû ou les contributions dues à la sécurité sociale, mais pas d'amende	1
L'impôt normal dû ou les contributions dues à la sécurité sociale, plus une amende	2
La prison	3
Refus (SPONTANE)	4
NSP	5

NEW

NEW

--

--

QB5 According to you, who are more likely to carry out undeclared work: men or women?

QB5 Selon vous, qui est le plus susceptible d'exercer un travail non déclaré : les hommes ou les femmes ?

(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

(LIRE – UNE SEULE REPONSE)

Men	1
Women	2
Both equally (SPONTANEOUS)	3
Refusal (SPONTANEOUS)	4
DK	5

Les hommes	1
Les femmes	2
Les deux, de manière égale (SPONTANE)	3
Refus (SPONTANE)	4
NSP	5

NEW

NEW

### **EB67.3**

**Special EB N° 284 – “Undeclared Work in the EU” (amounts used in QB4)**  
**EB Spécial N° 284 – “Le travail non déclaré dans l’UE” (montants utilisés en QB4)**

AT	2.000€
BE	1.600€
BG	110€
CY	1.455€
CZ	600€
DE	2.000€
DK	2.584€
EE	575€
EL	770€
ES	1.000€
FI	1.750€
FR	1.800€
HU	420€
IE	700€
IT	900€
LT	375€
LU	3.400€
LV	310€
MT	1.360€
NL	1.650€
PL	583€
PT	960€
RO	1.200€
SE	2.150€
SI	815€
SK	445€
UK	1.112€



--

--

QB6a And which of the following categories are in your opinion most likely to carry out undeclared work? Firstly?

QB6a Et parmi les catégories suivantes, laquelle est la plus susceptible d'exercer un travail non déclaré, à votre avis ? En premier lieu ?

QB6b And the second most likely?

QB6b Et quelle est la plus susceptible en deuxième lieu ?

(SHOW CARD – ONE ANSWER PER COLUMN)

(MONTRER CARTE – UNE REPONSE PAR COLONNE)

(READ OUT)	QB6a FIRSTLY	QB6b SECONDLY
Unemployed	1	1
Self employed	2	2
Pensioners\ retired	3	3
Full-time employees	4	4
Part-time employees	5	5
Students	6	6
Illegal immigrants	7	7
Refusal (SPONTANEOUS)	8	8
Others (SPONTANEOUS)	9	9
DK	10	10

(LIRE)	QB6a EN PREMIER LIEU	QB6b EN DEUXIEME LIEU
Les chômeurs	1	1
Les indépendants	2	2
Les pensionnés\ retraités	3	3
Les employés temps plein	4	4
Les employés temps partiel	5	5
Les étudiants	6	6
Les immigrants illégaux	7	7
Refus (SPONTANE)	8	8
Autres (SPONTANE)	9	9
NSP	10	10

NEW

NEW

QB7a What are in your opinion the reasons for doing undeclared work? Firstly?

QB7a Quelles sont, à votre avis, les raisons pour faire du travail non déclaré ? Premièrement ?

QB7b And secondly?

QB7b Et deuxièmement ?

(SHOW CARD – ONE ANSWER PER COLUMN)

(MONTRER CARTE – UNE REPOSE PAR COLONNE)

(READ OUT)	QB7a FIRSTLY	QB7b SECONDLY
Bureaucracy\ red tape to carry out a regular economic activity is too complicated	1	1
Lack of control by authorities	2	2
Sanctions are too weak	3	3
In certain sectors or regions there is no real alternative	4	4
Salaries in the regular businesses are too low	5	5
Lack of regular jobs on the labour market	6	6
The State does not do anything for the people, so why should they pay taxes	7	7
Nobody would buy these goods or services at normal rates on the regular market	8	8
Taxes and\ or social security contributions are too high	9	9
Refusal (SPONTANEOUS)	10	10
Others (SPONATENOUS)	11	11
DK	12	12

(LIRE)	QB7a PREMIEREMEN T	QB7b DEUXIEMEMEN T
La bureaucratie\ les formalités pour exercer une activité économique légale sont trop compliquées	1	1
Manque de contrôle par les autorités	2	2
Les sanctions sont trop faibles	3	3
Dans certains secteurs ou certaines régions, il n'y a pas de véritable alternative	4	4
Les salaires pour du travail déclaré sont trop bas	5	5
Le manque de travail déclaré sur le marché de l'emploi	6	6
L'état ne fait rien pour les gens, pourquoi devraient-ils payer des impôts	7	7
Personne n'achèterait ces produits ou services à des taux normaux sur le marché officiel	8	8
Les impôts et\ou les contributions à la sécurité sociale sont trop élevés	9	9
Refus (SPONTANE)	10	10
Autres (SPONTANE)	11	11
NSP	12	12

NEW

NEW

There is evidence to show that part of the population to some extent accept "undeclared work" – i.e. activities which circumvent declaration to tax authorities or social security institutions, and where the person who acquires the good or service is aware of this. Usually both parties – the doer and the recipient – profit from this mainly since they do not pay VAT, income tax or social security contributions.

--

Il est évident qu'une partie de la population accepte dans une certaine mesure "le travail non déclaré" - c'est-à-dire des activités qui échappent aux déclarations fiscales ou aux institutions de sécurité sociale, et où la personne qui acquiert le produit ou le service en est consciente. En général, les deux parties – l'auteur et l'acquéreur – bénéficient de cela principalement étant donné qu'elles ne paient pas la TVA, l'impôt sur le revenu ou les contributions à la sécurité sociale.

--

QB8 Have you in the last twelve months acquired any services of which you had a good reason to assume that they embodied undeclared work, i.e. that the income was not completely reported to tax or social security institutions?

QB8 Avez-vous acquis, au cours des douze derniers mois, un service pour lequel vous avez une bonne raison de croire qu'il comprenait du travail non déclaré, c'est-à-dire que le revenu n'était pas complètement communiqué aux institutions fiscales ou de sécurité sociale ?

(PLEASE REMIND THE INTERVIEWEE THAT ALL ANSWERS WILL REMAIN ANONYMOUS)

(VEUILLEZ RAPPELER AU REpondANT QUE TOUTES LES REPONSES RESTERONT ANONYMES)

- |                       |   |
|-----------------------|---|
| Yes                   | 1 |
| No                    | 2 |
| Refusal (SPONTANEOUS) | 3 |
| DK                    | 4 |

- |                  |   |
|------------------|---|
| Oui              | 1 |
| Non              | 2 |
| Refus (SPONTANE) | 3 |
| NSP              | 4 |

NEW
-----

NEW
-----

--

--

QB9 And have you in the last twelve months acquired any goods of which you had a good reason to assume that they embodied undeclared work, i.e. that the income was not completely reported to tax or social security institutions?

QB9 Et avez-vous acquis, au cours des douze derniers mois, un produit pour lequel vous avez une bonne raison de croire qu'il comprenait du travail non déclaré, c'est-à-dire que le revenu n'était pas complètement communiqué aux institutions fiscales ou de sécurité sociale ?

(PLEASE REMIND THE INTERVIEWEE THAT ALL ANSWERS WILL REMAIN ANONYMOUS)

(VEUILLEZ RAPPELER AU REpondANT QUE TOUTES LES REPONSES RESTERONT ANONYMES)

- |                       |   |
|-----------------------|---|
| Yes                   | 1 |
| No                    | 2 |
| Refusal (SPONTANEOUS) | 3 |
| DK                    | 4 |

- |                  |   |
|------------------|---|
| Oui              | 1 |
| Non              | 2 |
| Refus (SPONTANE) | 3 |
| NSP              | 4 |

NEW
-----

NEW
-----

ASK QB10 TO QB14 IF "YES", CODE 1 IN QB8 OR QB9 - OTHERS GO TO QB15

POSER QB10 A QB14 SI "OUI", CODE 1 EN QB8 OU QB9 - LES AUTRES ALLER EN QB15

QB10a What kind of goods or services coming from undeclared activities did you acquire? Would you please shortly characterize each of these services or goods? Please indicate the most important three ones in terms of value. - First most important one.

QB10a Quel type de produits ou de services provenant d'activités non déclarées avez-vous acquis ? Pourriez-vous brièvement décrire chacun de ces services ou produits ? Veuillez indiquer les trois plus importants en termes de valeur. - Première plus importante.

(WRITE DOWN FIRST SPONTANEOUS ANSWER - IF "REFUSAL" OR "DK" WRITE IT DOWN)

(NOTER LE PREMIERE REPONSE SPONTANEE - SI "REFUS" OU "NSP" LE NOTER)

NEW

NEW

QB10b Second most important one.

QB10b Deuxième plus importante.

(WRITE DOWN SECOND SPONTANEOUS ANSWER - IF "REFUSAL" OR "DK" WRITE IT DOWN)

(NOTER LE DEUXIEME REPONSE SPONTANEE - SI "REFUS" OU "NSP" LE NOTER)

NEW

NEW

QB10c Third most important one.

QB10c Troisième plus importante.

(WRITE DOWN THIRD SPONTANEOUS ANSWER - IF "REFUSAL" OR "DK" WRITE IT DOWN)

(NOTER LE TROISIEME REPONSE SPONTANEE - SI "REFUS" OU "NSP" LE NOTER)

NEW

NEW

QB11 Thinking about the most important good or service coming from undeclared work you acquired, could you please indicate roughly how much money you spent on it in the last twelve months?

QB11 En pensant au produit ou service le plus cher provenant d'un travail non déclaré que vous avez acquis, pourriez-vous m'indiquer approximativement combien d'argent vous avez dépensé pour celui-ci au cours des douze derniers mois ?

(PLEASE CODE NNNNN.NN - IF "REFUSAL" CODE '99999998' - IF "DK" CODE '99999999')

(NOTER NNNNN.NN - SI "REFUS", CODER '99999998' - SI "NSP" CODER '99999999')

								EUROS
--	--	--	--	--	--	--	--	-------

								EUROS
--	--	--	--	--	--	--	--	-------

NEW

NEW

--

--

QB12 Among the following, could you please indicate from whom did you buy this good or service?

QB12 Parmi la liste suivante, pourriez-vous m'indiquer à qui vous avez acheté ce produit ou ce service ?

(SHOW CARD – READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

(MONTRER CARTE – LIRE – UNE SEULE REPONSE)

Friends, colleagues or acquaintances	1
Relatives	2
Neighbours	3
Other private persons or households	4
Firms or businesses	5
Refusal (SPONTANEOUS)	6
Other (SPONTANEOUS)	7
DK	8

Des amis, des collègues ou des connaissances	1
Des membres de la famille	2
Des voisins	3
D'autres personnes ou ménages privés	4
Des sociétés ou entreprises	5
Refus (SPONTANE)	6
Autres (SPONTANE)	7
NSP	8

NEW

NEW

--

--

QB13 From the following, what made you buy it undeclared instead of buying it on the regular market?

QB13 Parmi la liste suivante, qu'est-ce qui vous l'a fait acheter non déclaré au lieu de l'acheter sur le marché officiel ?

(SHOW CARD – READ OUT – MULTIPLE ANSWERS POSSIBLE)

(MONTRER CARTE – LIRE – PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES)

Lower price	1,
Faster service	2,
Better quality	3,
In order to help someone who is in need of money	4,
It was a favour amongst friends\ relatives\ colleagues	5,
Good\ service is not\ hardly available on the regular market	6,
Refusal (SPONTANEOUS)	7,
Other (SPONTANEOUS)	8,
DK	9,

Prix plus bas	1,
Service plus rapide	2,
Meilleure qualité	3,
Afin d'aider quelqu'un qui a besoin d'argent	4,
C'était un service entre amis\ membres de la famille\ collègues	5,
Le produit\ service n'est pas\ presque pas disponible sur le marché officiel	6,
Refus (SPONTANE)	7,
Autre (SPONTANE)	8,
NSP	9,

NEW

NEW

--

--

QB14 From the following, what would you have done if this good or service had only been available on the regular market?

QB14 Parmi la liste suivante, qu'auriez-vous fait si ce produit ou service avait été uniquement disponible sur le marché officiel ?

(SHOW CARD – READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

(MONTRER CARTE – LIRE – UNE SEULE REPONSE)

I would have bought it from the regular market	1
The job would have been done by myself or another member of the household	2
I would have postponed the acquisition of this service or good	3
I would have renounced from purchasing this service or good	4
Refusal (SPONTANEOUS)	5
Other (SPONTANEOUS)	6
DK	7

Je l'aurais acheté sur le marché officiel	1
Le travail aurait été fait par moi-même ou un autre membre du ménage	2
J'aurais postposé l'acquisition de ce service ou produit	3
Je n'aurais pas acheté ce service ou produit	4
Refus (SPONTANE)	5
Autre (SPONTANE)	6
NSP	7

NEW

NEW

ASK QB15 TO QB18b IF "DEPENDENT EMPLOYEES", CODE 10 TO 18 IN D15a - OTHERS GO TO QB19

POSER QB15 A QB18b SI "SALARIES DEPENDANTS", CODE 10 A 18 IN D15a - LES AUTRES ALLER EN QB19

--

--

QB15 Sometimes employers prefer to pay all or part of the regular salary or the remuneration for extra work or overtime hours cash-in-hand and without declaring it to tax or social security authorities. Did your employer pay you all or part of your income in the last 12 months in this way?

QB15 Parfois, les employeurs préfèrent payer l'entièreté ou une partie du salaire officiel ou la rémunération pour du travail supplémentaire ou des heures supplémentaires cash de la main à la main et sans le déclarer aux autorités fiscales ou de sécurité sociale. Votre employeur vous a-t-il payé l'entièreté ou une partie de votre revenu de cette façon au cours des douze derniers mois ?

(PLEASE REMIND THE INTERVIEWEE THAT ALL ANSWERS WILL REMAIN ANONYMOUS)

(VEUILLEZ RAPPELER AU REpondANT QUE TOUTES LES REPONSES RESTERONT ANONYMES)

Yes	1
No	2
Refusal (SPONTANEOUS)	3
DK	4

Oui	1
Non	2
Refus (SPONTANE)	3
NSP	4

NEW

NEW

ASK QB16 TO QB18b IF "YES", CODE 1 IN QB15 - OTHERS GO TO QB19

POSER QB16 A QB18b SI "OUI", CODE 1 EN QB15 - LES AUTRES ALLER EN QB19

QB16 Was this income part of the remuneration for your regular work, was it payment for overtime hours or was it both?

(SHOW CARD – READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

Part of the remuneration of the regular work	1
Overtime, extra-work	2
Both regular and overtime work	3
Refusal (SPONTANEOUS)	4
DK	5

NEW

QB16 Ce revenu faisait-il partie de votre rémunération pour votre travail régulier, était-ce un paiement pour des heures supplémentaires ou était-ce les deux ?

(MONTRER CARTE – LIRE – UNE SEULE REPONSE)

Une partie de la rémunération du travail régulier	1
Heures supplémentaires, travail supplémentaire	2
A la fois travail régulier et heures supplémentaires	3
Refus (SPONTANE)	4
NSP	5

NEW

QB17 Approximately which percentage share of your gross yearly income in your main job did you get this way?

(PLEASE WRITE DOWN NNN - IF "REFUSAL" CODE '998' - IF "DK" CODE '999')

%

NEW

QB17 Quel pourcentage environ du revenu annuel brut de votre travail principal avez-vous obtenu de cette façon ?

(NOTER EN CLAIR - SI "REFUS" CODER '998' - SI "NSP" CODER '999')

%

NEW

QB18 Were you happy with getting a part of your salary without having it declared to the tax or social security authorities or would you have preferred to have your total gross salary being declared?

(ONE ANSWER ONLY)

Happy with this	1
Prefer full declaration	2
It depends (SPONTANEOUS)	3
Refusal (SPONTANEOUS)	4
DK	5

NEW

QB18 Etiez-vous heureux(se) de recevoir une partie de votre salaire sans devoir le déclarer aux autorités fiscales ou de sécurité sociale ou auriez-vous préféré avoir l'entièreté de votre salaire brut déclaré ?

(UNE SEULE REPONSE)

Heureux(se) avec cela	1
Préférez une déclaration complète	2
Ca dépend (SPONTANE)	3
Refus (SPONTANE)	4
NSP	5

NEW



\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

QB18b Apart from financial considerations, did you experience any of the following consequences when working undeclared?

QB18b Hormis les considérations financières, avez-vous rencontré l'une des conséquences suivantes en travaillant de manière non déclarée ?

(SHOW CARD – READ OUT – MULTIPLE ANSWERS POSSIBLE)

(MONTRER CARTE – LIRE – PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES)

- A higher risk of accidents as compared to a regular job 1,
- Lack of insurance against accidents 2,
- Harder physical working conditions as compared to a regular job 3,
- A higher risk of losing your job 4,
- Refusal (SPONTANEOUS) 5,
- Others (SPONTANEOUS – SPECIFY) 6,
- DK 7,

- Un risque plus élevé d'accidents comparé à un travail régulier 1,
- Un manque d'assurance contre les accidents 2,
- Des conditions physiques de travail plus dures comparé à un travail régulier 3,
- Un risque plus élevé de perdre le travail 4,
- Refus (SPONTANE) 5,
- Autre (SPONTANE – PRECISER) 6,
- NSP 7,

NEW

NEW

ASK QB18bo IF "OTHER" IN QB18b

POSER QB18bo SI "AUTRE" EN QB18b

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

QB18bo Which other(s)?

QB18bo Quelle(s) autre(s) ?

(PLEASE WRITE DOWN ALL SPONTANEOUS ANSWER - PLEASE CODE AT THE OFFICE)

(NOTER EN CLAIR TOUTES LES REPONSES SPONTANEEES - CODER AU BUREAU)

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

NEW

NEW

ASK ALL

A TOUS

Let's now go back to your life outside your regular job...

Retournons à présent à votre vie en dehors de votre travail officiel ...

QB19 Did you yourself carry out any undeclared activities in the last 12 months for which you were paid in money or in kind? Herewith we mean again activities which were not or not fully reported to the tax or social security authorities and where the person who acquired the good or service was aware of this.

QB19 Avez-vous, vous-même, exercé une activité non déclarée au cours des douze derniers mois pour laquelle vous avez été payé(e) en argent ou en nature ? Ici, nous voulons à nouveau parler d'activités qui ne sont pas du tout ou pas complètement communiquées aux autorités fiscales ou de sécurité sociale et où la personne qui a acquis le produit ou le service en était consciente.

(PLEASE REMIND THE INTERVIEWEE THAT ALL ANSWERS WILL REMAIN ANONYMOUS)

(VEUILLEZ RAPPELER AU REpondANT QUE TOUTES LES REPONSES RESTERONT ANONYMES)

Yes	1
No	2
Refusal (SPONTANEOUS)	3
DK	4

Oui	1
Non	2
Refus (SPONTANE)	3
NSP	4

NEW

NEW

ASK QB20 TO QB31 IF "YES", CODE 1 IN QB19 - OTHERS GO TO QB32

POSER QB20 A QB31 SI "OUI", CODE 1 EN QB19 - LES AUTRES ALLER EN QB32

QB20a Could you please tell me, what kind of activities did you carry out undeclared? Would you please shortly characterize each of them, starting with the most significant one in terms of hours spent. - First most significant one.

QB20a Pourriez-vous me dire quel type d'activités vous avez exercé de manière non déclarée ? Pourriez-vous brièvement décrire chacune d'elles, en commençant par la plus significative en termes d'heures passées. - La première la plus significative.

(WRITE DOWN FIRST SPONTANEOUS ANSWER - IF "REFUSAL" OR "DK" WRITE IT DOWN)

(NOTER EN CLAIR LA PREMIERE REPONSE SPONTANEE - SI "REFUS" OU "NSP" LE NOTER)

Empty box for writing the first spontaneous answer in English.

Empty box for writing the first spontaneous answer in French.

NEW

NEW

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

QB20b Second most significant one.

QB20b La deuxième la plus significative.

(WRITE DOWN SECOND SPONTANEOUS ANSWER - IF "REFUSAL" OR "DK" WRITE IT DOWN)

(NOTER EN CLAIR LA DEUXIEME REPONSE SPONTANEE - SI "REFUS" OU "NSP" LE NOTER)

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

NEW

NEW

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

QB20c Third most significant one.

QB20c La troisième la plus significative.

(WRITE DOWN THIRD SPONTANEOUS ANSWER - IF "REFUSAL" OR "DK" WRITE IT DOWN)

(NOTER EN CLAIR LA TROISIEME REPONSE SPONTANEE - SI "REFUS" OU "NSP" LE NOTER)

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

NEW

NEW

QB21 Thinking about the most significant undeclared work you just mentioned, did you carry out this activity only once or a few times or do you carry it out with certain regularity?

QB21 En pensant au travail non déclaré le plus sinificatif que vous venez de mentionner, avez-vous exercé cette activité une seule fois ou quelques fois ou l'exercez-vous avec une certaine régularité ?

(ONE ANSWER ONLY – R[227]C)

(UNE SEULE REPONSE – R[230]C)

Just once	1
A few times	2
With certain regularity	3
Refusal (SPONTANEOUS)	4
DK	5

Une seule fois	1
Quelques fois	2
Avec une certaine régularité	3
Refus (SPONTANE)	4
NSP	5

NEW

NEW

QB22 How many weeks during the last twelve months did you work in this activity?

QB22 Combien de semaines, au cours des douze derniers mois, avez-vous travaillé pour cette activité ?

(PLEASE WRITE DOWN NN - IF "REFUSAL" CODE '98' - IF "DK" CODE '99')

(NOTER EN CLAIR NN - SI "REFUS" CODER '98' - SI "NSP" CODER '99')

WEEKS

SEMAINES

NEW

NEW

QB23 In those weeks in which you worked on this activity: How many hours per week on average did you spend on this activity?

QB23 Dans ces semaines où vous avez travaillé pour cette activité : combien d'heures par semaine, en moyenne, avez-vous consacré à cette activité ?

(PLEASE WRITE DOWN NN - IF "REFUSAL" CODE '98' - IF "DK" CODE '99')

(NOTER EN CLAIR NN - SI "REFUS" CODER '98' - SI "NSP" CODER '99')

HOURS\ WEEK

HEURES\ SEMAINE

NEW

NEW

--

--

QB24 In what form was this activity remunerated?

QB24 Sous quelle forme cette activité était-elle rémunérée ?

(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

(LIRE – UNE SEULE REPONSE)

- |                            |   |
|----------------------------|---|
| Mainly in money            | 1 |
| Mainly in kind             | 2 |
| Both equally (SPONTANEOUS) | 3 |
| Refusal (SPONTANEOUS)      | 4 |
| DK                         | 5 |

- |                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| Principalement en argent              | 1 |
| Principalement en nature              | 2 |
| Les deux, de manière égale (SPONTANE) | 3 |
| Refus (SPONTANE)                      | 4 |
| NSP                                   | 5 |

NEW

NEW

ASK QB25a IF "MAINLY IN MONEY" OR "BOTH EQUALLY", CODE 1 OR 3 IN QB24 - IF "MAINLY IN KIND", CODE 2 IN QB24 GO TO QB26 - OTHERS GO TO QB29

POSER QB25a SI "PRINCIPALEMENT EN ARGENT" OU "LES DEUX", CODE 1 OU 3 EN QB24 - SI "PRINCIPALEMENT EN NATURE", CODE 2 IN QB24 ALLER EN QB26 - LES AUTRES ALLER EN QB29

--

--

QB25a Approximately, how much did you get per hour on average for this activity?

QB25a Combien, environ, avez-vous reçu par heure en moyenne pour cette activité ?

(PLEASE WRITE DOWN NNN.NN - IF "REFUSAL" CODE '999998' - IF "DK" CODE '999999')

(NOTER EN CLAIR NNN.NN - SI "REFUS" CODER '999998' - SI "NSP" CODER '999999')

--

--

NEW

NEW

ASK QB25b IF "DK" IN QB25a - IF "BOTH EQUALLY", CODE 3 IN QB24 GO TO QB26 - OTHERS GO TO QB29

POSER QB25b SI "NSP" EN QB25a - SI "LES DEUX", CODE 3 EN QB24 ALLER EN QB26 - LES AUTRES ALLER EN QB29

--

--

QB25b Approximately, how much did you get in total for this activity?

QB25b Combien, environ, avez-vous reçu au total pour cette activité ?

(PLEASE WRITE DOWN NNNNN.NN - IF "REFUSAL" CODE '9999998' - IF "DK" CODE '9999999')

(NOTER EN CLAIR NNNNN.NN - SI "REFUS" CODER '9999998' - SI "NSP" CODER '9999999')

--

--

NEW

NEW

ASK QB26 TO QB28 IF "MAINLY IN KIND" OR "BOTH EQUALLY", CODE 2 OR 3 IN QB24 - OTHERS GO TO QB29

POSER QB26 A QB28 SI "PRINCIPALEMENT EN NATURE" OU "LES DEUX", CODE 2 OU 3 EN QB24 - LES AUTRES ALLER EN QB29

QB26 Approximately, how much would you have received per hour for similar activities if you were paid in cash?

(PLEASE WRITE DOWN NNN.NN - IF "REFUSAL" CODE '999998' - IF "DK" CODE '999999')

						EUROS\ HOUR
--	--	--	--	--	--	-------------

NEW

QB26 Combien, environ, auriez-vous reçu par heure pour des activités similaires si vous aviez été payé(e) cash ?

(NOTER EN CLAIR NNN.NN - SI "REFUS" CODER '999998' - SI "NSP" CODER '999999')

						EUROS\ HEURE
--	--	--	--	--	--	--------------

NEW

QB27 Among the following, what made you accept payment in kind?

(SHOW CARD – READ OUT – MULTIPLE ANSWERS POSSIBLE)

The good or service you were paid with is not\ hardly available on the regular market	1,
The good or service is available at worse conditions (lower quality, less fast service) on the regular market	2,
Avoid taxes on this good\ service in kind	3,
In order to help someone who is in need of money	4,
This was the only means of payment you were offered	5,
This is the normal way how this is done among friends, neighbours or relatives	6,
Refusal (SPONTANEOUS)	7,
Other (SPONTANEOUS)	8,
DK	9,

NEW

QB27 Parmi la liste suivante, qu'est-ce qui vous a fait accepter un paiement en nature ?

(MONTRER CARTE – LIRE – PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES)

Le produit ou le service avec lequel vous avez été payé(e) n'est pas\ presque pas disponible sur le marché officiel	1,
Le produit ou le service est disponible à de moins bonnes conditions (qualité plus faible, service moins rapide) sur le marché officiel	2,
Eviter les impôts sur ce produit\ service en nature	3,
Afin d'aider quelqu'un qui a besoin d'argent	4,
On vous a uniquement proposé ce moyen de paiement	5,
C'est la façon normale dont ça se fait entre amis, voisins, membres de la famille	6,
Refus (SPONTANE)	7,
Autre (SPONTANE)	8,
NSP	9,

NEW

--

--

QB28 What would you have done if the good or service you received in return had only been available on the regular market?

QB28 Qu'auriez-vous fait si le produit ou service que vous avez reçu en retour avait été uniquement disponible sur le marché officiel ?

(SHOW CARD – READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

(MONTRER CARTE – LIRE – UNE SEULE REPONSE)

You would have bought it\ them from the regular market	1
You would have postponed the acquisition of this service(s) or good(s)	2
You would have renounced this\ these service(s) or good(s)	3
Refusal (SPONTANEOUS)	4
Other (SPONTANEOUS)	5
DK	6

Vous l'auriez\ les auriez achetés sur le marché officiel	1
Vous auriez postposé à l'achat de ce(s) bien(s) ou service(s)	2
Vous auriez renoncé à ce(s) service(s) ou produit(s)	3
Refus (SPONTANE)	4
Autre (SPONTANE)	5
NSP	6

NEW

NEW

ASK QB29 TO QB31 IF "YES", CODE 1 IN QB19 - OTHERS GO TO QB32

POSER QB29 A QB31 SI "OUI", CODE 1 EN QB19 - LES AUTRES ALLER EN QB32

--

--

QB29 Among the following, would you please indicate for whom did you carry out this activity?

QB29 Parmi la liste suivante, pourriez-vous me dire pour qui vous avez exercé cette activité ?

(SHOW CARD – READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

(MONTRER CARTE – LIRE – UNE SEULE REPONSE)

Friends, colleagues or acquaintances	1
Relatives	2
Neighbours	3
Other private persons or households	4
Firms or businesses	5
Refusal (SPONTANEOUS)	6
Other (SPONTANEOUS)	7
DK	8

Des amis, des collègues ou des connaissances	1
Des membres de la famille	2
Des voisins	3
D'autres personnes ou ménages privés	4
Des sociétés ou entreprises	5
Refus (SPONTANE)	6
Autres (SPONTANE)	7
NSP	8

NEW

NEW

--

--

QB30	Among the following, what were the reasons for doing this activity undeclared?
------	--

QB30	Parmi la liste suivante, quelles étaient les raisons pour faire cette activité non déclarée ?
------	---

(SHOW CARD – READ OUT – MULTIPLE ANSWERS POSSIBLE)
--

(MONTRER CARTE – LIRE – PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES)
---

- |  |     |
|--|-----|
| The person(s) who acquired it insisted on the non-declaration  | 1,  |
| Bureaucracy\ red tape to carry out a regular economic activity is too complicated                        | 2,  |
| You could not find a regular job   | 3,  |
| You were able to ask for a higher fee for your work  | 4,  |
| Both parties benefited from it   | 5,  |
| Taxes and\ or social security contributions are too high   | 6,  |
| It is just a seasonal work and so it is not worth to declare it  | 7,  |
| Working undeclared is common practice in your region\ sector of activity so there is no real alternative | 8,  |
| The State does not do anything for you, so why should you pay taxes                                      | 9,  |
| Refusal (SPONTANEOUS)  | 10, |
| Other (SPONTANEOUS – SPECIFY)  | 11, |
| DK   | 12, |

- |   |     |
|---|-----|
| La(les) personne(s) qui l'ont acquise ont insisté sur la non-déclaration  | 1,  |
| La bureaucratie\ les formalités pour exercer une activité économique légale sont trop compliquées   | 2,  |
| Vous ne pouviez pas trouver un emploi déclaré   | 3,  |
| Vous pouviez demander un prix plus élevé pour votre travail   | 4,  |
| Les deux parties en ont profité   | 5,  |
| Les impôts et\ ou les contributions à la sécurité sociale sont trop élevés  | 6,  |
| Ce n'est qu'un travail saisonnier et cela ne vaut donc pas la peine de le déclarer  | 7,  |
| Travailler de manière non déclarée est une pratique courante dans votre région\ votre secteur, il n'y a donc pas de véritable alternative | 8,  |
| L'Etat ne fait rien pour vous, pourquoi devriez-vous alors payer des impôts   | 9,  |
| Refus (SPONTANE)  | 10, |
| Autre (SPONTANE – SPECIFIER)  | 11, |
| NSP   | 12, |

NEW
-----

NEW
-----



ASK QB30o IF "OTHERS" IN QB30

POSER QB30o SI "AUTRES" EN QB30

QB30o Which others?

(PLEASE WRITE DOWN ALL SPONTANEOUS ANSWER - PLEASE CODE AT THE OFFICE)

NEW

QB30o Et quelle(s) autre(s) ?

(NOTER LES REPONSES SPONTANEEES EN CLAIR - CODER AU BUREAU)

NEW

QB31 Apart from financial considerations, did you experience any of the following consequences when working undeclared?

(SHOW CARD - READ OUT - MULTIPLE ANSWERS POSSIBLE)

- A higher risk of accidents as compared to a regular job 1,
- Lack of insurance against accidents 2,
- Harder physical working conditions as compared to a regular job 3,
- A higher risk of losing your job 4,
- Refusal (SPONTANEOUS) 5,
- Others (SPONTANEOUS - SPECIFY) 6,
- DK 7,

NEW

QB31 Hormis les considérations financières, avez-vous rencontré l'une des conséquences suivantes en travaillant de manière non déclarée ?

(MONTRER CARTE - LIRE - PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES)

- Un risque plus élevé d'accidents comparé à un travail régulier 1,
- Un manque d'assurance contre les accidents 2,
- Des conditions physiques de travail plus dures comparé à un travail régulier 3,
- Un risque plus élevé de perdre le travail 4,
- Refus (SPONTANE) 5,
- Autre (SPONTANE - PRECISER) 6,
- NSP 7,

NEW

ASK QB31o IF "OTHERS" IN QB31

QB31o Which others?

(PLEASE WRITE DOWN ALL SPONTANEOUS ANSWER - PLEASE CODE AT THE OFFICE)

NEW

POSER QB31o SI "AUTRES" EN QB31

QB31o Et quelle(s) autre(s) ?

(NOTER LES REPONSES SPONTANEEES EN CLAIR - CODER AU BUREAU)

NEW

ASK ALL

QB32 Now I would like to know how you assess various behaviours. For each of them, please tell me to what extent you find it acceptable or not. Please use the following scale: '1' means that you find it "absolutely unacceptable" and '10' means that you find it "absolutely acceptable".

(SHOW CARD WITH SCALE – ONE ANSWER PER LINE)

(READ OUT)	1 Abso lutely unac cept able	2	3	4	5	6	7	8	9	10 Abso lutely acce ptabl e	Refu sal (SP ONT ANE OUS )	DK
------------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	--	--	----

1	Someone receives welfare payments without entitlement	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----

A TOUS

QB32 Je voudrais à présent savoir comment vous considérez différents comportements. Pour chacun de ceux-ci, pouvez-vous me dire dans quelle mesure vous le trouvez acceptable ou non ? Veuillez utiliser l'échelle suivante : '1' signifie que vous le trouvez 'tout à fait inacceptable' et '10' que vous le trouvez 'tout à fait acceptable'.

(MONTRER CARTE AVEC ECHELLE – UNE REPONSE PAR LIGNE)

(LIRE)	1 Tout à fait inac cept able	2	3	4	5	6	7	8	9	10 Tout à fait acce ptabl e	Refu s (SP ONT ANE )	NSP
--------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	--	-------------------------------------	-----

1	Quelqu'un reçoit des paiements de la sécurité sociale sans y avoir droit	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
---	--	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----

2	Someone uses public transport without a valid ticket	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
3	A private person is hired by a private household for work and he\ she does not report the payment received in return to tax or social security institutions although it should be reported	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
4	A firm is hired by a private household for work and it does not report the payment received in return to tax or social security institutions	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

2	Quelqu'un utilise les transports publics sans un ticket valable	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
3	Une personne privée est engagée par un ménage privé pour un travail et elle ne communique pas le paiement reçu en retour aux institutions fiscales ou de sécurité sociale même si ce devrait être communiqué	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
4	Une société est engagée par un ménage privé pour un travail et elle ne communique pas le paiement reçu en retour aux institutions fiscales ou de sécurité sociale	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

5	A firm is hired by another firm for work and it does not report its activity to tax or social security institutions	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
6	A firm hires a private person and all or a part of the salary paid to him\ her is not officially registered	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
7	Someone evades taxes by not or only partially declaring income	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

NEW

ASK D15c TO D15f IF "CURRENTLY WORKING", CODE 5 TO 18 IN D15a - OTHERS GO TO QC

D15c In which of the following sectors of activity are you currently working?

(SHOW CARD – READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

Construction	1
Industry	2
Household services (incl. Gardening, child and elderly care)	3
Transport	4
Personal services	5
Retail	6
Repair services	7

5	Une société est engagée par une autre société pour un travail et elle ne communique pas ses activités aux institutions fiscales ou de sécurité sociale	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
6	Une société engage une personne privée et l'entière ou une partie du salaire qui lui est payé n'est pas officiellement enregistré	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
7	Quelqu'un évite les impôts en ne déclarant pas son revenu ou uniquement en partie	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

NEW

POSER D15c A D15f SI "TRAVAILLE ACTUELLEMENT", CODE 5 A 18 EN D15a - LES AUTRES ALLER EN QC

D15c Parmi la liste suivante, dans quel secteur d'activité travaillez-vous actuellement ?

(MONTRER CARTE – LIRE – UNE SEULE REPONSE)

Construction	1
Industrie	2
Services ménagers (ci-inclus jardinage, soins aux enfants et aux personnes âgées)	3
Transport	4
Services aux personnes	5
Commerce	6
Services de réparation	7

Hotel, restaurant, cafes	8
Agriculture	9
Refusal (SPONTANEOUS)	10
Other (SPONTANEOUS)	11

NEW

Hôtel, restaurant, café	8
Agriculture	9
Refus (SPONTANE)	10
Autre (SPONTANE)	11

NEW

--

--

D15d Approximately, how many people does your employer employ in (OUR CUNTRY)?

D15d Combien de personnes, environ, votre employeur emploie-t-il en (NOTRE PAYS) ?

(PLEASE WRITE DOWN NNNNNN - IF "REFUSAL" CODE '999998' - IF "DK" CODE '999999')

(NOTER EN CLAIR NNNNNN - SI "REFUS" CODER '999998' - SI "NSP" CODER '999999')

						EMPLOYEES
--	--	--	--	--	--	-----------

						SALARIES
--	--	--	--	--	--	----------

NEW

NEW

--

--

D15e We also need some information about your income to be able to analyse the survey results. Could you please indicate me your gross income PER MONTH from your formal employment.

D15e Nous avons également besoin de certaines informations à propos de votre revenu afin de pouvoir analyser les résultats de l'étude. Veuillez m'indiquer votre revenu brut MENSUEL reçu de votre emploi officiel.

(PLEASE WRITE DOWN NNNNNN - PLEASE REMIND THE INTERVIEWEE THAT ALL ANSWERS WILL REMAIN ANONYMOUS - IF "REFUSAL" CODE '999998' - IF "DK" CODE '999999')

(NOTER EN CLAIR NNNNNN - VEUILLEZ RAPPELER AU REpondant QUE TOUTES LES REPONSES RESTERONT ANONYMES - SI "REFUS" CODER '999998' - SI "NSP" CODER '999999')

						EUROS (GROSS PER MONTH)
--	--	--	--	--	--	-------------------------

						EUROS (BRUT PAR MOIS)
--	--	--	--	--	--	-----------------------

NEW

NEW

--

--

D15f How many hours per week on average do you work in your formal employment?

D15f Combien d'heures par semaine, en moyenne, travaillez-vous pour votre emploi officiel ?

(PLEASE WRITE DOWN NN - IF "REFUSAL" CODE '98' - IF "DK" CODE '99')

(NOTER EN CLAIR NN - SI "REFUS" CODER '98' - SI "NSP" CODER '99')

		HOURS\ WEEK
--	--	-------------

		HEURES\ SEMAINE
--	--	-----------------

NEW

NEW

ASK QC IN EU27

POSER LES QC EN UE27



--

--

QC1 Can you name 5 countries that are set to join the European Union in a near future? (M)

QC1 Pouvez-vous citer 5 pays qui sont censés adhérer à l'Union européenne dans un proche avenir ? (M)

(DO NOT READ OUT – CODE THE SPONTANEOUS ANSWERS BELOW)

(NE PAS LIRE – CODER LES REPONSES SPONTANEEES CI-DESSOUS)

Albania	1,
Algeria	2,
Armenia	3,
Azerbaijan	4,
Belarus	5,
Bosnia and Herzegovina	6,
Bulgaria	7,
Croatia	8,
Cyprus	9,
Czech republic	10,
Egypt	11,
Estonia	12,
Georgia	13,
Hungary	14,
Iceland	15,
Israel	16,
Jordan	17,
Kosovo	18,
Latvia	19,
Lebanon	20,
Libya	21,
Lithuania	22,
Macedonia\ Former Yugoslav Republic of Macedonia	23,
Malta	24,
Moldova	25,
Morocco	26,
Norway	27,
Montenegro (M)	28,
Palestinian territories (the Gaza strip and the West Bank)\ The Palestinian authority	29,
Poland	30,
Romania	31,
Serbia (M)	32,
Slovakia	33,
Slovenia	34,
Switzerland	35,
Syria	36,
Tunisia	37,
Turkey	38,

Albanie	1,
Algérie	2,
Arménie	3,
Azerbaïdjan	4,
Biélorussie	5,
Bosnie-Herzégovine	6,
Bulgarie	7,
Croatie	8,
Chypre	9,
République tchèque	10,
Egypte	11,
Estonie	12,
Géorgie	13,
Hongrie	14,
Islande	15,
Israël	16,
Jordanie	17,
Kosovo	18,
Lettonie	19,
Liban	20,
Libye	21,
Lituanie	22,
Macédoine\ Ancienne république yougoslave de Macédoine	23,
Malte	24,
Moldavie	25,
Maroc	26,
Norvège	27,
Monténégro (M)	28,
Territoires palestiniens (Bande de Gaza et la Cisjordanie)\ L'Autorité palestinienne	29,
Pologne	30,
Roumanie	31,
Serbie (M)	32,
Slovaquie	33,
Slovénie	34,
Suisse	35,
Syrie	36,
Tunisie	37,
Turquie	38,

Ukraine	39,
Western Balkans\ Balkans	40,
Others (SPECIFY)	41,
DK	42,

EB65.3 QA2 TREND MODIFIED

ASK QC1o IF "OTHERS" IN QC1

QC1o Which other(s)?

(WRITE DOWN - CODE AT THE OFFICE)

NEW

Ukraine	39,
Les Balkans occidentaux\ Balkans	40,
Autres (SPECIFIER)	41,
NSP	42,

EB65.3 QA2 TREND MODIFIED

POSER QC1o SI "AUTRES" EN QC1

QC1o Quel(s) autre(s) ?

(NOTER EN CLAIR - CODER AU BUREAU)

NEW

--

QC2a For each of the following countries, please tell me if you consider it to be a neighbour of the European Union.

(SHOW CARD – ONE ANSWER PER LINE)

(READ OUT - ROTATE) (N)	You consider it to be an EU neighbour	You do not consider it to be an EU neighbour	DK
-------------------------	---------------------------------------	--	----

1	Armenia	1	2	3
2	Egypt	1	2	3
3	Israel	1	2	3
4	Jordan	1	2	3
5	Moldova	1	2	3
6	Morocco	1	2	3
7	Palestinian territories (the Gaza strip and the West Bank)	1	2	3
8	Tunisia	1	2	3
9	Ukraine	1	2	3

EB65.3 QA4a TREND SLIGHTLY MODIFIED

--

QC2a Pour chacun des pays suivants, dites-moi si vous le considérez comme un voisin de l'Union européenne.

(MONTRER CARTE – UNE REPONSE PAR LIGNE)

(LIRE - ROTATION) (N)	Vous le considérez comme un voisin de l'UE	Vous ne le considérez pas comme un voisin de l'UE	NSP
-----------------------	--	---	-----

1	Arménie	1	2	3
2	Egypte	1	2	3
3	Israël	1	2	3
4	Jordanie	1	2	3
5	Moldavie	1	2	3
6	Maroc	1	2	3
7	Territoires palestiniens (Bande de Gaza et la Cisjordanie)	1	2	3
8	Tunisie	1	2	3
9	Ukraine	1	2	3

EB65.3 QA4a TREND SLIGHTLY MODIFIED

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

QC2b And what about these countries, please tell me if you consider it to be a neighbour of the European Union.

QC2b Et pour chacun des pays suivants, dites-moi si vous le considérez comme un voisin de l'Union européenne.

(SHOW CARD – ONE ANSWER PER LINE)

(MONTRER CARTE – UNE REPONSE PAR LIGNE)

(READ OUT - ROTATE) (N)	You consider it to be an EU neighbour	You do not consider it to be an EU neighbour	DK
-------------------------	---------------------------------------	--	----

(LIRE - ROTATION) (N)	Vous le considérez comme un voisin de l'UE	Vous ne le considérez pas comme un voisin de l'UE	NSP
-----------------------	--	---	-----

1	Algeria	1	2	3
2	Belarus	1	2	3
3	Georgia	1	2	3
4	Kazakhstan	1	2	3
5	Lebanon	1	2	3
6	Libya	1	2	3
7	Russia	1	2	3
8	Syria	1	2	3

1	Algérie	1	2	3
2	Biélorussie	1	2	3
3	Géorgie	1	2	3
4	Kazakhstan	1	2	3
5	Liban	1	2	3
6	Libye	1	2	3
7	Russie	1	2	3
8	Syrie	1	2	3

EB65.3 QA4b TREND SLIGHTLY MODIFIED

EB65.3 QA4b TREND SLIGHTLY MODIFIED

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

QC3 Have you ever heard of the European Union's policy towards its neighbours, called the European Neighbourhood policy?

QC3 Avez-vous déjà entendu parler de la politique de l'Union européenne envers ses voisins, appelée la Politique européenne de voisinage ?

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Yes	1
No	2

Oui	1
Non	2

EB65.3 QA7

EB65.3 QA7

A few years ago a separate policy called the "European Neighbourhood Policy" was launched for countries which do not have an accession prospect. This policy aims at creating an area of shared values, stability and prosperity, enhanced cooperation and deeper economic integration with 16 different countries located to the South and to the East of the European Union. (M)

(SHOW MAP WITH ONLY NEIGHBOURS HIGHLIGHTED IN A COLOUR, NO DISTINCTION BETWEEN EU MS, EEA, CANDIDATE AND POTENTIAL CANDIDATES)

Il y a quelques années, une politique distincte appelée "Politique européenne de voisinage" a été créée pour les pays qui n'ont pas de perspective d'adhésion. Le but de cette politique est de créer un espace de valeurs communes, de stabilité et de prospérité, de coopération accrue et d'intégration économique renforcée avec 16 pays différents situés au Sud et à l'Est de l'Union européenne. (M)

(MONTRER CARTE AVEC LES PAYS VOISINS EN COULEUR, PAS DE DISTINCTIONS ENTRE LES ETATS MEMBRES DE L'UNION EUROPEENNE, LES PAYS DE L'ESPACE ECONOMIQUE EUROPEEN, LES PAYS CANDIDATS ET POTENTIELLEMENT CANDIDATS)

QC4 For each of the following areas, please tell me if you think it is very important, fairly important, not very important or not at all important that the European Union develops specific relationships with these countries with respect to...

(SHOW CARD WITH SCALE – ONE ANSWER PER LINE)

	(READ OUT) (N)	Very important	Fairly important	Not very important	Not at all important	DK
1	Immigration	1	2	3	4	5
2	Environment and energy (M)	1	2	3	4	5
3	Democracy	1	2	3	4	5
4	Organised crime and Terrorism (M)	1	2	3	4	5
5	Economic development	1	2	3	4	5
6	Education and training	1	2	3	4	5

EB65.3 QA8 TREND MODIFIED

QC4 Pourriez-vous me dire si vous pensez qu'il est très important, plutôt important, plutôt pas important ou pas du tout important que l'Union européenne développe des relations spéciales avec ces pays en matière de ...

(MONTRER CARTE AVEC ECHELLE – UNE REPONSE PAR LIGNE)

	(LIRE) (N)	Très important	Plutôt important	Plutôt pas important	Pas du tout important	NSP
1	Immigration	1	2	3	4	5
2	Environnement et énergie (M)	1	2	3	4	5
3	Démocratie	1	2	3	4	5
4	Crime organisé et terrorisme (M)	1	2	3	4	5
5	Développement économique	1	2	3	4	5
6	Education et formation	1	2	3	4	5

EB65.3 QA8 TREND MODIFIED

(SHOW MAP WITH ONLY NEIGHBOURS HIGHLIGHTED IN A COLOUR, NO DISTINCTION BETWEEN EU MS, EEA, CANDIDATE AND POTENTIAL CANDIDATES)

(MONTRER CARTE AVEC LES PAYS VOISINS EN COULEUR, PAS DE DISTINCTIONS ENTRE LES ETATS MEMBRES DE L'UNION EUROPEENNE, LES PAYS DE L'ESPACE ECONOMIQUE EUROPEEN, LES PAYS CANDIDATS ET POTENTIELLEMENT CANDIDATS)

QC5a Please tell me if you agree or disagree with each of the following statements concerning European Union neighbouring countries shown on this map.

QC5a Pourriez-vous me dire si vous êtes d'accord ou pas d'accord avec chacune des propositions suivantes concernant les pays voisins de l'Union européenne représentés sur cette carte.

(SHOW CARD WITH SCALE – ONE ANSWER PER LINE)

(MONTRER CARTE AVEC ECHELLE – UNE REPOSE PAR LIGNE)

	(READ OUT - ROTATE) (N)	Totally agree	Tend to agree	Tend to disagree	Totally disagree	DK
1	Those countries share most of our values	1	2	3	4	5
2	Helping those countries will reduce the risk of war and conflicts in Europe	1	2	3	4	5
3	The EU can help, where necessary, to promote democracy in those countries	1	2	3	4	5
4	Working closely with those countries will reduce illegal immigration into the EU	1	2	3	4	5
5	The EU should reduce its relations with the neighbouring countries that show no willingness to progress	1	2	3	4	5
6	Promoting reforms in those countries could endanger our own peace and stability	1	2	3	4	5
7	The majority of those countries are willing to cooperate with the EU to reform themselves	1	2	3	4	5

	(LIRE - ROTATION) (N)	Tout à fait d'accord	Plutôt d'accord	Plutôt pas d'accord	Pas du tout d'accord	NSP
1	Ces pays partagent la plupart de nos valeurs	1	2	3	4	5
2	Aider ces pays réduira le risque de guerre et de conflit en Europe	1	2	3	4	5
3	L'UE peut aider à promouvoir la démocratie dans ces pays lorsque cela est nécessaire	1	2	3	4	5
4	Une coopération étroite avec ces pays réduira l'immigration clandestine vers l'UE	1	2	3	4	5
5	L'UE devrait réduire ses relations avec les pays voisins qui ne montrent pas de volonté de progresser	1	2	3	4	5
6	Encourager des réformes dans ces pays pourrait mettre en péril notre propre paix et stabilité	1	2	3	4	5
7	La majorité de ces pays sont prêts à coopérer avec l'UE pour conduire des réformes chez eux	1	2	3	4	5

EB65.3 QA9a

EB65.3 QA9a

(SHOW MAP WITH ONLY NEIGHBOURS HIGHLIGHTED IN A COLOUR, NO DISTINCTION BETWEEN EU MS, EEA, CANDIDATE AND POTENTIAL CANDIDATES)

(MONTRER CARTE AVEC LES PAYS VOISINS EN COULEUR, PAS DE DISTINCTIONS ENTRE LES ETATS MEMBRES DE L'UNION EUROPEENNE, LES PAYS DE L'ESPACE ECONOMIQUE EUROPEEN, LES PAYS CANDIDATS ET POTENTIELLEMENT CANDIDATS)

QC5b And do you agree or disagree with each of the following statements about European Union neighbouring countries shown on this map?

QC5b Et pourriez-vous me dire si vous êtes d'accord ou pas d'accord avec chacune des propositions suivantes sur les pays voisins de l'Union européenne représentés sur cette carte.

(SHOW CARD WITH SCALE – ONE ANSWER PER LINE)

(MONTRER CARTE AVEC ECHELLE – UNE REPOSE PAR LIGNE)

	(READ OUT) (N)	Totally agree	Tend to agree	Tend to disagree	Totally disagree	DK
--	----------------	---------------	---------------	------------------	------------------	----

	(LIRE) (N)	Tout à fait d'accord	Plutôt d'accord	Plutôt pas d'accord	Pas du tout d'accord	NSP
--	------------	----------------------	-----------------	---------------------	----------------------	-----

1	Helping those countries to prosper will ensure EU's prosperity	1	2	3	4	5
2	Helping those countries will be very expensive to the EU	1	2	3	4	5
3	Helping those countries will enable our companies into expand into new markets	1	2	3	4	5
4	In order to help those countries, we should give them easier access to EU markets	1	2	3	4	5

1	En aidant ces pays à prospérer, nous assurons la prospérité de l'UE	1	2	3	4	5
2	Aider ces pays coûtera très cher à l'UE	1	2	3	4	5
3	Aider ces pays permettra à nos entreprises d'accéder à de nouveaux marchés	1	2	3	4	5
4	Afin d'aider ces pays, nous devrions leur faciliter l'accès au marché de l'UE	1	2	3	4	5

EB65.3 QA9b

EB65.3 QA9b

QC6 Some of our neighbours suffer from internal conflicts, which can also cause wider refugee or economic problems. According to you, should the European Union provide financial help to help dealing with the internal conflicts of its neighbours?

QC6 Certains de nos voisins subissent des conflits internes qui peuvent également entraîner des problèmes plus larges de réfugiés ou des problèmes économiques. Selon vous, l'Union européenne devrait-elle donner une aide financière pour aider à régler les conflits internes de ses voisins?

Yes	1
No	2
It depends (SPONTANEOUS)	3
DK	4

Oui	1
Non	2
Cela dépend (SPONTANE)	3
DK	4

NEW

NEW

(SHOW MAP WITH ONLY NEIGHBOURS HIGHLIGHTED IN A COLOUR, NO DISTINCTION BETWEEN EU MS, EEA, CANDIDATE AND POTENTIAL CANDIDATES)

(MONTRER CARTE AVEC LES PAYS VOISINS EN COULEUR, PAS DE DISTINCTIONS ENTRE LES ETATS MEMBRES DE L'UNION EUROPEENNE, LES PAYS DE L'ESPACE ECONOMIQUE EUROPEEN, LES PAYS CANDIDATS ET POTENTIELLEMENT CANDIDATS)

QC7 How interested are you in what is happening in countries neighbouring the European Union? Are you...?

QC7 Dans quelle mesure êtes-vous intéressé(e) par ce qui se passe dans les pays voisins de l'Union européenne ? Etes-vous ... ?

(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

(LIRE – UNE SEULE REPONSE)

Very interested	1
Fairly interested	2
Not very interested	3
Not at all interested	4
DK	5

Très intéressé(e)	1
Plutôt intéressé(e)	2
Plutôt pas intéressé(e)	3
Pas du tout intéressé(e)	4
NSP	5

EB65.3 QA10

EB65.3 QA10



**EB67.3**

**Special EB N° 285 – “European Neighbourhood Policy” (map shown in QC4, QC5a, QC5b and QC7)**



### EB67.3

**EB Spécial N° 285 – “Politique européenne de voisinage” (carte montrée en OC4, OC5a, OC5b et OC7)**



--

--

SD1	In general, would you say that the European Union has very good, fairly good, fairly bad or very bad relations with neighbouring countries?
-----	---

SD1	En général, diriez-vous que l'Union européenne a de très bonnes, plutôt bonnes, plutôt mauvaises ou très mauvaises relations avec ses pays voisins ?
-----	--

(ONE ANSWER ONLY)
-------------------

(UNE SEULE REPONSE)
---------------------

Very good	1
Fairly good	2
Fairly bad	3
Very bad	4
Does not have any relationship with neighbouring countries (SPONTANEOUS)	5
DK	6

Très bonnes	1
Plutôt bonnes	2
Plutôt mauvaises	3
Très mauvaises	4
N'a pas de relations avec ses pays voisins (SPONTANE)	5
NSP	6

EB65.3 SD1
------------

EB65.3 SD1
------------

ASK QD IN NMS12

Development aid means giving grants or loans to developing countries which aim to promote economic development and human welfare. We are not talking here about humanitarian aid (that is assistance provided in emergency situations like war, famine, etc.), but about development aid.

QD1 Do you think that the European Union helps poor people in Africa, Latin America, Asia, etc. to develop?

Yes	1
No	2
DK	3

NEW BASED ON EB62.2 QC7

The European Union is giving development aid to help developing countries outside the European Union to develop. European Union development aid consists of the aid provided by both the European Commission and the national Governments of the countries that are members of the European Union.

QD2 In your opinion, how much money was spent by the European Union in 2006 on development aid? Thinking about the money spent per inhabitant of the European Union, would you say it was...

(SHOW CARD – READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

Around 1 euro per European citizen	1
Around 10 euros per European citizen	2
Around 50 euros per European citizen	3
Around 100 euros per European citizen	4
Around 1.000 euros per European citizen	5
DK	6

NEW

POSER LES QD EN NEM12

L'aide au développement signifie donner ou prêter des fonds aux pays en voie de développement pour promouvoir le développement économique et le bien-être des personnes. Nous ne parlons pas ici de l'aide humanitaire (qui est une aide d'urgence en cas de guerre, de famine, etc.), mais bien d'aide au développement.

QD1 Pensez-vous que l'Union européenne aide les populations pauvres en Afrique, Amérique latine, Asie, etc. à se développer ?

Oui	1
Non	2
NSP	3

NEW BASED ON EB62.2 QC7

L'Union européenne fournit une aide au développement pour aider les pays en voie de développement en dehors de l'Union européenne à se développer. L'aide au développement donnée par l'Union européenne consiste en une aide fournie à la fois par la Commission européenne et les Gouvernements nationaux des pays qui sont membres de l'Union européenne.

QD2 À votre avis, quel montant a été dépensé par l'Union européenne en 2006 pour l'aide au développement ? En pensant à l'argent dépensé par habitant de l'Union européenne, diriez-vous que cela représentait ...

(MONTRER CARTE – LIRE – UNE SEULE REPONSE)

Environ 1 euro par citoyen européen	1
Environ 10 euros par citoyen européen	2
Environ 50 euros par citoyen européen	3
Environ 100 euros par citoyen européen	4
Environ 1.000 euros par citoyen européen	5
NSP	6

NEW

--

--

QD3 Would you say that development aid is more efficient if provided by each Member State separately or if it is provided by the European Union through the European Commission?

QD3 Selon vous, est-il plus efficace que l'aide au développement soit accordée par chaque Etat membre individuellement ou au niveau de l'Union européenne via la Commission européenne ?

(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

(LIRE – UNE SEULE REPONSE)

More efficient if provided by each Member State separately	1
More efficient if provided by the European Union through the European Commission	2
DK	3

Plus efficace si accordée par chaque Etat membre individuellement	1
Plus efficace si accordée par l'Union européenne via la Commission européenne	2
NSP	3

NEW BASED ON EB65.4 QF6

NEW BASED ON EB65.4 QF6

--

--

QD4 In your opinion, among the following donors, who provides the most development aid to developing countries? Remember, we are not talking about humanitarian aid but about development aid.

QD4 À votre avis, parmi les donateurs suivants, qui fournit le plus d'aide au développement aux pays en voie de développement ? Souvenez-vous, nous ne parlons pas ici d'aide humanitaire mais d'aide au développement.

(READ OUT – ROTATE – MAX. 3 ANSWERS)

(LIRE – ROTATION – MAX. 3 REPONSES)

The USA	1,
The European Union (Member States and the European Commission)	2,
Japan	3,
China	4,
Russia	5,
None of these (SPONTANEOUS)	6,
Others (SPONTANEOUS)	7,
DK	8,

Les Etats-Unis	1,
L'Union européenne (les Etats membres et la Commission européenne)	2,
Le Japon	3,
La Chine	4,
La Russie	5,
Aucun de ceux-ci (SPONTANE)	6,
Autres (SPONTANE)	7,
NSP	8,

NEW

NEW

--

--

QD5 For you personally, which two of the following fields should be the most important priorities for European Union development aid? (INT.: Remember, we are not talking here about humanitarian aid)

QD5 Pour vous personnellement, parmi les domaines suivants, lesquels devraient être les priorités les plus importantes pour l'aide au développement donnée par l'Union européenne ? (ENQ. : Souvenez-vous, nous ne parlons pas ici d'aide humanitaire)

(SHOW CARD – READ OUT – ROTATE – MAX. 2 ANSWERS)

(MONTRER CARTE – LIRE – ROTATION – MAX. 2 REPONSES)

Poverty reduction in developing countries	1,
Promoting economic growth in developing countries	2,
Building infrastructures (roads, schools, hospitals, etc.) in developing countries	3,
Managing migration and immigration, for example to stop the "brain drain" from developing countries	4,
Tackling environmental problems in developing countries	5,
Helping developing countries to develop their trade in goods and services	6,
None of these (SPONTANEOUS)	7,
DK	8,

Réduire la pauvreté dans les pays en voie de développement	1,
Promouvoir la croissance économique dans les pays en voie de développement	2,
Construire des infrastructures (routes, écoles, hôpitaux, etc.) dans les pays en voie de développement	3,
Gérer la migration et l'immigration, par exemple pour stopper la fuite des cerveaux des pays en voie de développement	4,
Aborder les problèmes d'environnement dans les pays en voie de développement	5,
Favoriser le développement du commerce de biens et de services dans les pays en voie de développement	6,
Aucun de ceux-ci (SPONTANE)	7,
NSP	8,

NEW

NEW

--

--

QD6 Since your country has joined the European Union, have you seen or heard any publicity, advertisement or campaign relating to European Union development aid for poor countries outside the European Union?

QD6 Depuis que votre pays a rejoint l'Union européenne, avez-vous déjà vu ou entendu une annonce, une publicité ou une campagne concernant l'aide au développement donnée par l'Union européenne pour les pays pauvres en dehors de l'Union européenne ?

--

--

Yes	1
No	2
DK	3

Oui	1
Non	2
NSP	3

NEW

NEW

--

--

QD7 From which of the following sources do you get most of your information about development aid and developing countries?

QD7 Parmi les sources suivantes, desquelles obtenez-vous le plus d'informations sur l'aide au développement et les pays en voie de développement ?

(READ OUT – ROTATE – MAX. 2 ANSWERS)

(LIRE – ROTATION – MAX. 2 REPONSES)

TV	1,
Radio	2,
Newspapers	3,
Charities and development NGOs (Non-Governmental Organisations)	
	4,
The Internet	5,
Information leaflets	6,
Word of mouth (relatives, and friends)	7,
I don't have any information on this topic (SPONTANEOUS)	8,
Other (SPONTANEOUS)	9,
DK	10,

La télévision	1,
La radio	2,
Les journaux	3,
Les organisations de charité et les ONG (organisations non-gouvernementales) de développement	4,
Internet	5,
Les brochures d'informations	6,
Le bouche à oreille (membres de la famille et amis)	7,
Je n'ai aucune information à ce sujet (SPONTANE)	8,
Autre (SPONTANE)	9,
NSP	10,

NEW

NEW

--

--

QD8 And which two of the following would you trust the most to give you information about development aid and developing countries?

QD8 Et parmi la liste suivante, quelles sont les deux sources auxquelles vous feriez le plus confiance pour vous donner des informations sur l'aide au développement et les pays en voie de développement ?

(READ OUT – ROTATE – MAX. 2 ANSWERS)

(LIRE – ROTATION – MAX. 2 REPONSES)

NGOs (Non-governmental organisations)	1,
Journalists (TV, radio, newspapers)	2,
The (NATIONALITY) Government	3,
The developing countries' Governments	4,
The European Commission	5,
The United Nations	6,
Friends and family	7,
DK	8,

Les organisations non-gouvernementales (ONG)	1,
Les journalistes (TV, radio, journaux)	2,
Le Gouvernement (NATIONALITE)	3,
Les Gouvernements des pays en voie de développement	4,
La Commission européenne	5,
Les Nations Unies	6,
Les amis et la famille	7,
NSP	8,

NEW

NEW

ASK QE IN EUROZONE13

QE1 In your opinion, which of the three following statements on euro coins is the correct one?

(SHOW CARD – READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

- |  |   |
|--|---|
| Both sides of euro coins are the same regardless of the issuing country  | 1 |
| Euro coins have one side that is common to all countries issuing euro coins and one side that is specific to the issuing country | 2 |
| There is no 'common side' of euro coins; both sides are different depending on the issuing country                               | 3 |
| DK   | 4 |

NEW

POSER LES QE EN EUROZONE13

QE1 A votre avis, parmi les trois affirmations suivantes à propos des pièces d'euro, laquelle est correcte ?

(MONTRER CARTE – LIRE – UNE SEULE REPONSE)

- |   |   |
|---|---|
| Les deux faces des pièces d'euro sont identiques quel que soit le pays dans lequel elles sont émises                  | 1 |
| Les pièces d'euro ont une face commune à tous les pays qui en produisent, et une face spécifique au pays qui les émet | 2 |
| Il n'y a pas de 'face commune' aux pièces d'euro ; les deux faces sont différentes en fonction du pays qui les émet   | 3 |
| NSP   | 4 |

NEW



--

--

QE2 For each of the following images, could you please tell me whether or not it represents a genuine euro coin side.

QE2 Pour chacune de ces images, pourriez-vous me dire si elle représente une véritable face de pièce d'euro ou non ?

(SHOW CARD WITH NATIONAL SIDES OF EURO COINS – ONE ANSWER PER LINE)

(MONTRER CARTE AVEC LES FACES NATIONALES DES PIÈCES D'EURO – UNE REPONSE PAR LIGNE)

	(READ OUT)	Yes	No	DK
--	------------	-----	----	----

	(LIRE)	Oui	Non	NSP
--	--------	-----	-----	-----

1	Coin 1	1	2	3
2	Coin 2	1	2	3
3	Coin 3	1	2	3
4	Coin 4	1	2	3
5	Coin 5	1	2	3
6	Coin 6	1	2	3
7	Coin 7	1	2	3
8	Coin 8	1	2	3

1	Pièce 1	1	2	3
2	Pièce 2	1	2	3
3	Pièce 3	1	2	3
4	Pièce 4	1	2	3
5	Pièce 5	1	2	3
6	Pièce 6	1	2	3
7	Pièce 7	1	2	3
8	Pièce 8	1	2	3

NEW

NEW

**EB67.3**

**Special EB N° 287 – “National Sides of Euro Coins” (Card shown in OE2)**  
**EB Spécial N° 287 – “Les faces nationales des pièces d’euro” (Carte montrée en OE2)**

			
N°1	N°2	N°3	N°4
			
N°5	N°6	N°7	N°8

**EB67.3**

**Special EB N° 287**

**"National Sides of Euro Coins" (note about QE3)**

In Finland, 5-cent coins have been used instead of 2-cent coin as the Finnish 2-cent coin doesn't exist.

**EB Spécial N° 287**

**"Les faces nationales des pièces en euro" (note à propos de la QE3)**

En Finlande, des pièces de 5 centimes d'euro ont été utilisées à la place des pièces de 2 centimes d'euro, car les pièces finlandaises de 2 centimes n'existent pas.

INT.: Place one 20-cent coin and one 2-cent coin in front of the respondent, with the national sides up (i.e. with the indication of the face value not being visible). The coins should bear the normal national side of the country where the interview takes place, except in Austria and Greece, where the German coins should be used (the reason for this exception is that on Austrian and Greek coins the value is, in fact, indicated also on the national sides. Euro coins with the German national sides should therefore instead be used in these countries since they are the most frequent national sides in circulation overall).

(MAKE SURE THAT THE RESPONDENT DOES NOT SEE THE VALUE OF THE TWO COINS)

QE3 Without turning the following two coins, could you tell me what combination from the following list corresponds to the values of the two?

(READ OUT – SHOW CARD – ONE ANSWER ONLY)

10 cents & 1 cent	1
10 cents & 2 cents	2
10 cents & 5 cents	3
20 cents & 1 cent	4
20 cents & 2 cents	5
20 cents & 5 cents	6
50 cents & 1 cent	7
50 cents & 2 cents	8
50 cents & 5 cents	9
Other (SPONTANEOUS)	10
DK	11

NEW

ENQ. : Placer une pièce de 20 cents d'euro et une pièce de 2 cents d'euro en face du répondant, avec la face nationale vers le dessus (c'est-à-dire avec l'indication de la valeur de la pièce non visible). Les pièces utilisées devraient être les pièces nationales du pays dans lequel a lieu l'interview, sauf en Autriche et en Grèce, où les pièces allemandes devraient être utilisées (la raison de cette exception tient en ce que, sur les pièces autrichiennes et grecques, la valeur est en fait également indiquée sur les faces nationales. Les pièces d'euro avec les faces nationales allemandes devraient dès lors être utilisées dans ces pays étant donné qu'elles sont en général les pièces nationales les plus couramment en circulation).

(S'ASSURER QUE LE REpondant NE VOIT PAS LA VALEUR DES DEUX PIECES)

QE3 Sans retourner les deux pièces suivantes, pourriez-vous me dire, parmi la liste suivante, quelle est la combinaison qui correspond aux valeurs de ces deux pièces ?

(MONTRER CARTE – LIRE – UNE SEULE REponse)

10 cents et 1 cent	1
10 cents et 2 cents	2
10 cents et 5 cents	3
20 cents et 1 cent	4
20 cents et 2 cents	5
20 cents et 5 cents	6
50 cents et 1 cent	7
50 cents et 2 cents	8
50 cents et 5 cents	9
Autre (SPONTANE)	10
NSP	11

NEW

--

--

QE4 To your knowledge, have you ever mistakenly accepted a fake coin instead of a genuine euro coin?

QE4 A votre connaissance, avez-vous déjà accepté par erreur une fausse pièce au lieu d'une authentique pièce d'euro ?

(SHOW CARD – READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

(MONTRER CARTE – LIRE – UNE SEULE REPONSE)

Yes, many times	1
Yes, a few times	2
Yes, but only once	3
No, never	4
DK	5

Oui, plusieurs fois	1
Oui, quelques fois	2
Oui, mais une seule fois	3
Non, jamais	4
NSP	5

NEW

NEW

--

--

QE5 To your knowledge, have you ever mistakenly accepted a non-euro coin or a coin-like object instead of a genuine euro coin?

QE5 A votre connaissance, avez-vous déjà accepté par erreur une pièce qui n'était pas une pièce d'euro ou un objet qui ressemble à une pièce au lieu d'une authentique pièce d'euro ?

(SHOW CARD – READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

(MONTRER CARTE – LIRE – UNE SEULE REPONSE)

Yes, many times	1
Yes, a few times	2
Yes, but only once	3
No, never	4
DK	5

Oui, plusieurs fois	1
Oui, quelques fois	2
Oui, mais une seule fois	3
Non, jamais	4
NSP	5

NEW

NEW

--

--

QE6 Some people have difficulty in distinguishing the value of euro coins. They need to turn the coins to be sure of their value. Which of the following situations corresponds best to you?

QE6 Certaines personnes éprouvent des difficultés à faire la distinction entre la valeur des pièces d'euro. Elles ont besoin de retourner les pièces pour être certaines de leur valeur. Parmi les situations suivantes, laquelle correspond le mieux à la vôtre ?

(SHOW CARD – READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

(MONTRER CARTE – LIRE – UNE SEULE REPONSE)

You never have to turn a euro coin to be sure of its value	1
You occasionally have to turn a euro coin to be sure of its value	2
You frequently have to turn a euro coin to be sure of its value	3
You always have to turn a euro coin to be sure of its value	4
DK	5

Vous ne devez jamais retourner une pièce d'euro pour être certain(e) de sa valeur	1
Vous devez occasionnellement retourner une pièce d'euro pour être certain(e) de sa valeur	2
Vous devez fréquemment retourner une pièce d'euro pour être certain(e) de sa valeur	3
Vous devez toujours retourner une pièce d'euro pour être certain(e) de sa valeur	4
NSP	5

NEW
-----

NEW
-----

ASK QE7 IF "TURN THE COINS", CODE 2, 3 OR 4 IN QE6 - OTHERS GO TO QE8

POSER QE7 SI " RETOURNE LES PIECES", CODE 2, 3 OU 4 EN QE6 - LES AUTRES ALLER EN QE8

--

--

QE7 For which of the following euro coins do you have difficulties in identifying the value?

QE7 Dans la liste suivante, quelles sont les pièces d'euro pour lesquelles vous éprouvez des difficultés à identifier la valeur ?

(SHOW CARD – READ OUT – MULTIPLE ANSWERS POSSIBLE)

(MONTRER CARTE – LIRE – PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES)

The red 1 cent coin	1,
The red 2 cents coin	2,
The red 5 cents coin	3,
The yellow 10 cents coin	4,
The yellow 20 cents coin	5,
The yellow 50 cents coin	6,
The bi-colour 1 euro coin	7,
The bi-colour 2 euros coin	8,
NONE (SPONTANEOUS)	9,
ALL OF THEM (SPONTANEOUS)	10,
DK	11,

La pièce rouge d'1 cent	1,
La pièce rouge de 2 cents	2,
La pièce rouge de 5 cents	3,
La pièce jaune de 10 cents	4,
La pièce jaune de 20 cents	5,
La pièce jaune de 50 cents	6,
La pièce bicolore d'1 euro	7,
La pièce bicolore de 2 euros	8,
Aucune (SPONTANE)	9,
Toutes (SPONTANE)	10,
NSP	11,

NEW
-----

NEW
-----

ASK ALL

QE8 Would you say that it is a good thing or a bad thing that euro coins have national sides that are different from country to country?

(SHOW CARD – READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

It is a good thing	1
It is a bad thing	2
It is neither a good nor a bad thing (SPONTANEOUS)	3
DK	4

NEW

ASK QE9a IF "IT IS A GOOD THING", CODE 1 IN QE8 - IF "IT IS A BAD THING", CODE 2 IN QE8 GO TO QE9b - OTHERS GO TO QE10

QE9a What are the reasons that explain best why you think it is a good thing that euro coins have national sides that are different from country to country?

(SHOW CARD – READ OUT – MULTIPLE ANSWERS POSSIBLE)

It is an expression of the cultural diversity in Europe	1,
You like to see a national symbol of (OUR COUNTRY) on the euro coins	2,
More variety makes coins more interesting	3,
Other (SPONTANEOUS – SPECIFY)	4,
DK	5,

NEW

A TOUS

QE8 Diriez-vous que c'est une bonne chose ou une mauvaise chose que les pièces d'euro aient des faces nationales qui sont différentes d'un pays à l'autre ?

(MONTRER CARTE – LIRE – UNE SEULE REPONSE)

C'est une bonne chose	1
C'est une mauvaise chose	2
Ce n'est ni une bonne ni une mauvaise chose (SPONTANE)	3
NSP	4

NEW

POSER QE9a SI "C'EST UNE BONNE CHOSE", CODE 1 EN QE8 - SI "C'EST UNE MAUVAISE CHOSE", CODE 2 EN QE8 ALLER EN QA9b - LES AUTRES ALLER EN QE10

QE9a Quels sont les raisons qui expliquent le mieux pourquoi vous pensez que c'est une bonne chose que les pièces d'euro aient des faces nationales qui sont différentes d'un pays à l'autre ?

(MONTRER CARTE – LIRE – PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES)

C'est un signe de la diversité culturelle en Europe	1,
Vous aimez voir un symbole national de (NOTRE PAYS) sur les pièces d'euro	2,
Avoir plus de diversité rend les pièces plus intéressantes	3,
Autre (SPONTANE – SPECIFIER)	4,
NSP	5,

NEW

ASK QE9b IF "IT IS A BAD THING", CODE 2 IN QE8 - OTHERS GO TO QE10

POSER QE9b SI "C'EST UNE MAUVAISE CHOSE", CODE 2 EN QE8 - LES AUTRES ALLER EN QE10

QE9b What are the reasons that explain best why you think it is a bad thing that euro coins have national sides that are different from country to country?

QE9b Quels sont les raisons qui expliquent le mieux pourquoi vous pensez que c'est une mauvaise chose que les pièces d'euro aient des faces nationales qui sont différentes d'un pays à l'autre ?

(SHOW CARD – READ OUT – MULTIPLE ANSWERS POSSIBLE)

(MONTRER CARTE – LIRE – PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES)

- |  |    |
|--|----|
| The variety of designs is confusing  | 1, |
| A currency that is common to several countries should look the same everywhere | 2, |
| You do not like some national designs  | 3, |
| Other (SPONTANEOUS – SPECIFY)  | 4, |
| DK   | 5, |

- |   |    |
|---|----|
| La diversité des motifs porte à confusion   | 1, |
| Une monnaie qui est commune à plusieurs pays devrait ressembler à la même chose partout | 2, |
| Vous n'aimez pas certains motifs nationaux  | 3, |
| Autre (SPONTANE – SPECIFIER)  | 4, |
| NSP   | 5, |

NEW

NEW



ASK ALL

QE10 As a matter of fact, euro-area countries cannot change their national sides of euro coins, except when the Head of State depicted on a coin changes. In addition, euro-area countries are allowed to issue a limited volume of a commemorative 2-euro circulation coin with a different national side each year. For each of the following statements, please tell me whether you agree with it or not.

(SHOW CARD WITH SCALE – ONE ANSWER PER LINE)

	( READ OUT)	Totally agree	Tend to agree	Tend to disagree	Totally disagree	DK
--	-------------	---------------	---------------	------------------	------------------	----

1	Euro-area countries should be allowed to introduce new national sides of euro coins as often as they wish	1	2	3	4	5
2	Euro coins should have two common European sides that are not different from country to country	1	2	3	4	5

NEW

A TOUS

QE10 En fait, les pays de la zone euro ne peuvent pas changer la face nationale de leurs pièces d'euro, sauf en cas de changement du Chef d'Etat représenté sur les pièces. De plus, ils peuvent mettre en circulation chaque année un volume limité de pièces commémoratives de 2 euros avec une face nationale différente. Pour chacune des affirmations suivantes, pouvez-vous me dire si vous êtes d'accord ou pas d'accord avec celle-ci ?

(MONTRER CARTE AVEC ECHELLE – UNE REPONSE PAR LIGNE)

	(LIRE)	Tout à fait d'accord	Plutôt d'accord	Plutôt pas d'accord	Pas du tout d'accord	NSP
--	--------	----------------------	-----------------	---------------------	----------------------	-----

1	Les pays de la zone euro devraient pouvoir introduire de nouvelles faces nationales de pièces d'euro aussi souvent qu'ils le souhaitent	1	2	3	4	5
2	Les pièces d'euro devraient avoir deux faces européennes communes qui ne sont pas différentes d'un pays à l'autre	1	2	3	4	5

NEW

DEMOGRAPHICS

D1 In political matters people talk of "the left" and "the right".How would you place your views on this scale?

(SHOW CARD) - (INT.: DO NOT PROMPT - IF CONTACT HESITATES, TRY AGAIN)

1 Left	2	3	4	5	6	7	8	9	10 Right
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

Refusal (SPONTANEOUS) 11

DK 12

EB67.2 D1

NO QUESTIONS D2 TO D6

D7 Could you give me the letter which corresponds best to your own current situation?

(SHOW CARD - READ OUT - ONE ANSWER ONLY)

Married	1
Remarried	2
Unmarried, currently living with partner	3
Unmarried, having never lived with a partner	4
Unmarried, having previously lived with a partner, but now on my own	5
Divorced	6
Separated	7
Widowed	8
Other (SPONTANEOUS)	9
Refusal (SPONTANEOUS)	10

EB67.2 D7

DEMOGRAPHIQUES

D1 A propos de politique, les gens parlent de "droite" et de "gauche". Vous-même, voudriez-vous situer votre position sur cette échelle ?

(MONTRER CARTE) - (ENQ. : NE RIEN SUGGERER. SI LA PERSONNE HESITE, INSISTER)

1 Gau che	2	3	4	5	6	7	8	9	10 Droit e
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

Refus (SPONTANE) 11

NSP 12

EB67.2 D1

PAS DE QUESTIONS D2 A D6

D7 Pouvez-vous m'indiquer la lettre qui correspond le mieux à votre situation actuelle ?

(MONTRER CARTE - LIRE - UNE SEULE REPONSE)

Marié(e)	1
Remarié(e)	2
Célibataire vivant actuellement en couple	3
Célibataire n'ayant jamais vécu en couple	4
Célibataire ayant déjà vécu en couple dans le passé mais actuellement seul(e)	5
Divorcé(e)	6
Séparé(e)	7
Veuf\Veuve	8
Autre (SPONTANE)	9
Refus (SPONTANE)	10

EB67.2 D7

D8 How old were you when you stopped full-time education?

(INT.: IF "STILL STUDYING", CODE '00' - IF "NO EDUCATION" CODE '01' - IF "REFUSAL" CODE '98' - IF "DK" CODE '99')

EB67.2 D8

NO QUESTION D9

D8 A quel âge avez-vous arrêté vos études à temps complet ?

(ENQ. : SI "ETUDIE ENCORE", CODER '00' - SI "PAS D'ETUDE" CODER '01' - SI "REFUS" CODER '98' - SI "DK" CODER '99')

EB67.2 D8

PAS DE QUESTION D9

D10 Gender.

Male	1
Female	2

EB67.2 D10

D10 Sexe du répondant.

Homme	1
Femme	2

EB67.2 D10

D11 How old are you?

EB67.2 D11

NO QUESTION D12 TO D14

D15a AND D15b ASKED AT THE BEGINNING OF THE QUESTIONNAIRE

NO QUESTIONS D16 TO D24

D11 Quel est votre âge ?

EB67.2 D11

PAS DE QUESTIONS D12 A D14

PAS DE QUESTIONS D16 A D24

D25 Would you say you live in a...?

(READ OUT)

Rural area or village	1
Small or middle sized town	2
Large town	3
DK	4

EB67.2 D25

D25 Diriez-vous que vous vivez ... ?

(LIRE)

Dans une commune rurale	1
Dans une ville petite ou moyenne	2
Dans une grande ville	3
NSP	4

EB67.2 D25

NO QUESTIONS D26 TO D39

PAS DE QUESTIONS D26 A D39

D40a Could you tell me how many people aged 15 years or more live in your household, yourself included?

D40a Pouvez-vous me dire combien de personnes âgées de 15 ans et plus vivent dans votre foyer, y compris vous-même ?

(INT.: READ OUT - WRITE DOWN)

(ENQ. : LIRE - NOTER EN CLAIR)

EB67.2 D40a

EB67.2 D40a

D40b Could you tell me how many children less than 10 years old live in your household?

D40b Pouvez-vous me dire combien d'enfants de moins de 10 ans vivent dans votre foyer ?

(INT.: READ OUT - WRITE DOWN)

(ENQ. : LIRE - NOTER EN CLAIR)

EB67.2 D40b

EB67.2 D40b

D40c Could you tell me how many children aged 10 to 14 years old live in your household?

D40c Pouvez-vous me dire combien d'enfants de 10 à 14 ans vivent dans votre foyer ?

(INT.: READ OUT - WRITE DOWN)

(ENQ. : LIRE - NOTER EN CLAIR)

EB67.2 D40c

EB67.2 D40c

D41 You personally, were you born...?

D41 Vous-même, êtes-vous né(e) ?

(SHOW CARD - READ OUT - ONE ANSWER ONLY)

(MONTRER CARTE - LIRE - UNE SEULE REPONSE)

In (OUR COUNTRY)	1
In another Member Country of the European Union	2
In Europe, but not in a Member Country of the European Union	3
In Asia, in Africa or in Latin America	4
In Northern America, in Japan or in Oceania	5
Refusal (SPONTANEOUS)	6

En (NOTRE PAYS)	1
Dans un autre Etat membre de l'Union européenne	2
En Europe, mais pas dans un Etat membre de l'Union européenne	3
En Asie, en Afrique ou en Amérique latine	4
En Amérique du Nord, au Japon ou en Océanie	5
Refus (SPONTANE)	6

EB67.2 D41

EB67.2 D41

D42 Which of these proposals corresponds to your situation?

(SHOW CARD - READ OUT - ONE ANSWER ONLY)

Your mother and your father were born in (OUR COUNTRY)	1
One of your parents was born in (OUR COUNTRY) and the other was born in another Member State of the EU	2
Your mother and your father were born in another Member State of the EU	3
One of your parents was born in (OUR COUNTRY) and the other was born outside of the EU	4
Your mother and your father were born outside the EU	5
DK\ Refusal (SPONTANEOUS)	6

EB67.2 D42

D42 Laquelle de ces propositions correspond à votre situation ?

(MONTRER CARTE - LIRE - UNE SEULE REPONSE)

Votre mère et votre père sont nés en (NOTRE PAYS)	1
L'un de vos parents est né en (NOTRE PAYS) et l'autre est né dans un autre Etat membre de l'UE	2
Votre mère et votre père sont nés dans un autre Etat membre de l'UE	3
Un de vos parents est né en (NOTRE PAYS) et l'autre est né en dehors de l'UE	4
Votre père et votre mère sont nés en dehors de l'UE	5
NSP\ Refus (SPONTANE)	6

EB67.2 D42

D43a Do you own a fixed telephone in your household?

D43a Possédez-vous un téléphone fixe dans votre foyer ?

D43b Do you own a personal mobile telephone?

D43b Possédez-vous un téléphone mobile\ GSM\ portable personnel ?

	D43a	D43b
	Fixed	Mobile
Yes	1	1
No	2	2

EB67.2 D43a D43b

	D43a	D43b
	Fixe	Mobile
Oui	1	1
Non	2	2

EB67.2 D43a D43b

NO QUESTIONS D44 TO D45

PAS DE QUESTIONS D44 A D45

D46 Which of the following goods do you have?

D46 Parmi les biens suivants, lesquels possédez-vous ?

(SHOW CARD - READ OUT - MULTIPLE ANSWERS POSSIBLE)

(MONTRER CARTE - LIRE - PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES)

Television	1,
DVD player	2,
Music CD player	3,
Computer	4,
An Internet connection at home	5,
A car	6,
An apartment\ a house which you have finished paying for	7,
An apartment\ a house which you are paying for	8,
None (SPONTANEOUS)	9,
DK	10,

Une télévision	1,
Un lecteur DVD	2,
Un lecteur CD audio	3,
Un ordinateur	4,
Une connexion Internet à la maison	5,
Une voiture	6,
Un appartement\ Une maison que vous avez fini de payer	7,
Un appartement\ Une maison que vous êtes en train de payer	8,
Aucun (SPONTANE)	9,
NSP	10,

EB67.2 D46

EB67.2 D46

INTERVIEW PROTOCOLE

PROTOCOLE D'INTERVIEW

P1 DATE OF INTERVIEW

	DAY		MONTH
--	-----	--	-------

EB67.2 P1

P1 DATE DE L'INTERVIEW

	JOUR		MOIS
--	------	--	------

EB67.2 P1

P2 TIME OF THE BEGINNING OF THE INTERVIEW

(INT.: USE 24 HOUR CLOCK)

	HOUR		MINUTES
--	------	--	---------

EB67.2 P2

P2 HEURE DU DEBUT DE L'INTERVIEW

(ENQ. : DE 0 A 23 HEURE)

	HEURE		MINUTES
--	-------	--	---------

EB67.2 P2

P3 NUMBER OF MINUTES THE INTERVIEW LASTED

	MINUTES
--	---------

EB67.2 P3

P3 DUREE DE L'INTERVIEW EN MINUTES

	MINUTES
--	---------

EB67.2 P3

P4 Number of persons present during the interview, including interviewer

Two (interviewer and respondent)	1
Three	2
Four	3
Five or more	4

EB67.2 P4

P4 Nombre de personnes présentes pendant l'interview, l'enquêteur inclus.

Deux (l'enquêteur et le répondant)	1
Trois	2
Quatre	3
Cinq et plus	4

EB67.2 P4

P5 Respondent cooperation

Excellent	1
Fair	2
Average	3
Bad	4

EB67.2 P5

P5 Coopération du répondant

Excellente	1
Bonne	2
Moyenne	3
Médiocre	4

EB67.2 P5

P6	Size of locality
	(LOCAL CODES)
	<input type="text"/>
	EB67.2 P6

P6	Catégorie d'habitat
	(CODES LOCAUX)
	<input type="text"/>
	EB67.2 P6

P7	Region
	(LOCAL CODES)
	<input type="text"/>
	EB67.2 P7

P7	Région
	(CODES LOCAUX)
	<input type="text"/>
	EB67.2 P7

P8	Postal code
	<input type="text"/>
	EB67.2 P8

P8	Code postal
	<input type="text"/>
	EB67.2 P8

P9	Sample point number
	<input type="text"/>
	EB67.2 P9

P9	N° point de chute
	<input type="text"/>
	EB67.2 P9

P10	Interviewer number
	<input type="text"/>
	EB67.2 P10

P10	N° enquêteur
	<input type="text"/>
	EB67.2 P10

P11	Weighting factor
	<input type="text"/>
	EB67.2 P11

P11	Facteur de pondération
	<input type="text"/>
	EB67.2 P11



ASK ONLY in LU, BE, ES, FI, EE, LV, MT and TR

POSER UNIQUEMENT en LU, BE, ES, FI, EE, LV, MT and TR

P13 Language of interview

P13 Langue de l'interview

Language 1	1
Language 2	2
Language 3	3

Langue 1	1
Langue 2	2
Langue 3	3

EB67.2 P13

EB67.2 P13

## EUROBAROMETER 67.3 TECHNICAL SPECIFICATIONS

Between the 25<sup>th</sup> of May and the 30<sup>th</sup> of June 2007, TNS Opinion & Social, a consortium created between Taylor Nelson Sofres and EOS Gallup Europe, carried out wave 67.3 of the EUROBAROMETER, on request of the EUROPEAN COMMISSION, Directorate General Communication, "Public Opinion and Media Monitoring".

The EUROBAROMETER 67.3 covers the population of the respective nationalities of the European Union Member States, resident in each of the Member States and aged 15 years and over. The EUROBAROMETER 67.3 has also been conducted in the two candidate countries (Turkey and Croatia). In these countries, the survey covers the national population of citizens and the population of citizens of all the European Union Member States that are residents in this country and have a sufficient command of the national language to answer the questionnaire. The basic sample design applied in all states is a multi-stage, random (probability) one. In each country, a number of sampling points was drawn with probability proportional to population size (for a total coverage of the country) and to population density.

In order to do so, the sampling points were drawn systematically from each of the "administrative regional units", after stratification by individual unit and type of area. They thus represent the whole territory of the countries surveyed according to the EUROSTAT NUTS II (or equivalent) and according to the distribution of the resident population of the respective nationalities in terms of metropolitan, urban and rural areas. In each of the selected sampling points, a starting address was drawn, at random. Further addresses (every Nth address) were selected by standard "random route" procedures, from the initial address. In each household, the respondent was drawn, at random (following the "closest birthday rule"). All interviews were conducted face-to-face in people's homes and in the appropriate national language. As far as the data capture is concerned, CAPI (*Computer Assisted Personal Interview*) was used in those countries where this technique was available.

<b>ABBREVIATIONS</b>	<b>COUNTRIES</b>	<b>INSTITUTES</b>	<b>N° INTERVIEWS</b>	<b>FIELDWORK DATES</b>		<b>POPULATION 15+</b>
BE	Belgium	TNS Dimarso	1.040	25/05/2007	21/06/2007	8.650.994
BG	Bulgaria	TNS BBSS	1.000	01/06/2007	14/06/2007	6.671.699
CZ	Czech Rep.	TNS Aisa	1.024	26/05/2007	21/06/2007	8.571.710
DK	Denmark	TNS Gallup DK	1.007	02/06/2007	30/06/2007	4.411.580
DE	Germany	TNS Infratest	1.510	25/05/2007	21/06/2007	64.361.608
EE	Estonia	TNS Emor	1.004	03/06/2007	26/06/2007	887.094
EL	Greece	TNS ICAP	1.000	26/05/2007	20/06/2007	8.693.566
ES	Spain	TNS Demoscopia	1.007	29/05/2007	26/06/2007	37.024.972
FR	France	TNS Sofres	1.039	29/05/2007	26/06/2007	44.010.619
IE	Ireland	TNS MRBI	1.003	30/05/2007	30/06/2007	3.089.775
IT	Italy	TNS Abacus	1.017	30/05/2007	27/06/2007	48.892.559
CY	Rep. of Cyprus	Synovate	503	27/05/2007	21/06/2007	596.752
LV	Latvia	TNS Latvia	1.010	01/06/2007	27/06/2007	1.418.596
LT	Lithuania	TNS Gallup Lithuania	1.017	25/05/2007	20/06/2007	2.803.661
LU	Luxembourg	TNS ILReS	510	28/05/2007	25/06/2007	374.097
HU	Hungary	TNS Hungary	1.000	31/05/2007	24/06/2007	8.503.379
MT	Malta	MISCO	500	25/05/2007	22/06/2007	321.114
NL	The Netherlands	TNS NIPO	1.001	25/05/2007	25/06/2007	13.030.000
AT	Austria	Österreichisches Gallup-Institut	1.009	25/05/2007	25/06/2007	6.848.736
PL	Poland	TNS OBOP	1.000	28/05/2007	25/06/2007	31.967.880
PT	Portugal	TNS EUROTESTE	1.002	02/06/2007	27/06/2007	8.080.915
RO	Romania	TNS CSOP	1.004	25/05/2007	20/06/2007	18.173.179
SI	Slovenia	RM PLUS	1.037	27/05/2007	25/06/2007	1.720.137
SK	Slovakia	TNS AISA SK	1.075	27/05/2007	13/06/2007	4.316.438
FI	Finland	TNS Gallup Oy	1.026	29/05/2007	20/06/2007	4.348.676
SE	Sweden	TNS GALLUP	1.001	31/05/2007	25/06/2007	7.486.976
UK	United Kingdom	TNS UK	1.313	25/05/2007	18/06/2007	47.685.578
HR	Croatia	Puls	1.000	26/05/2007	18/06/2007	3.722.800
TR	Turkey	TNS Piar	1.001	25/05/2007	22/06/2007	47.583.830
<b>TOTAL</b>			<b>28.660</b>	<b>25/05/2007</b>	<b>30/06/2007</b>	<b>444.248.920</b>

For each country a comparison between the sample and the universe was carried out. The Universe description was derived from Eurostat population data or from national statistics offices. For all countries surveyed, a national weighting procedure, using marginal and intercellular weighting, was carried out based on this Universe description. In all countries, gender, age, region and size of locality were introduced in the iteration procedure. For international weighting (i.e. EU averages), TNS Opinion & Social applies the official population figures as provided by EUROSTAT or national statistic offices. The total population figures for input in this post-weighting procedure are listed above.

Readers are reminded that survey results are estimations, the accuracy of which, everything being equal, rests upon the sample size and upon the observed percentage. With samples of about 1,000 interviews, the real percentages vary within the following confidence limits:

<b>Observed percentages</b>	10% or 90%	20% or 80%	30% or 70%	40% or 60%	50%
<b>Confidence limits</b>	± 1.9 points	± 2.5 points	± 2.7 points	± 3.0 points	± 3.1 points

### **EB67.3**

#### **Special EB n°284 “Undeclared work”**

In questions QB10-QB14, the bases are sufficient for an analysis at EU level. At country level, bases under 150 respondents are too small for a statistically reliable analysis.

The bases in questions QB20-QB25a and QB29-QB31 are too small for a statistically reliable analysis and the results should be seen as indicative.

In questions QB16-QB18 and QB25b-QB27, the bases are too small for any analysis.

#### **EB Spécial n°284 – “Le travail non déclaré”**

Les bases des questions QB10 à QB14 sont suffisantes pour permettre une analyse au niveau de l’UE. Par contre, au niveau pays, les bases sont trop petites pour permettre une analyse statistiquement fiable.

Les bases des questions QB20 à QB25a et QB29 à QB31 sont trop petites pour permettre une analyse statistiquement fiable. Les résultats ne doivent être considérés qu’à titre indicatif.

Les bases des questions QB16 à QB18 et QB25b à QB27 sont trop petites pour permettre une analyse.

## EUROBAROMETRE 67.3 SPECIFICATIONS TECHNIQUES

Entre le 25 mai et le 30 juin 2007, TNS Opinion & Social, un consortium créé entre Taylor Nelson Sofres et EOS Gallup Europe, a réalisé la vague 67.3 de l'EUROBAROMETRE à la demande de la COMMISSION EUROPEENNE, Direction Générale de la Communication, unité « Analyse de l'opinion publique et des médias ».

L'EUROBAROMETRE 67.3 couvre la population de 15 ans et plus - ayant la nationalité d'un des Pays membres de l'Union européenne - et résidant dans un des pays Membres de l'Union européenne. L'EUROBAROMETRE 67.3 a été conduit également dans les deux pays candidats (la Turquie et la Croatie). Dans ce pays, l'étude a couvert la population nationale et les citoyens de tous les Etats membres résidant dans ce pays et ayant une maîtrise de la langue nationale pour répondre au questionnaire. Le principe d'échantillonnage appliqué dans tous les Etats participant à cette étude est une sélection aléatoire (probabiliste) à phases multiples. Dans chaque pays, divers points de chute ont été tirés avec une probabilité proportionnelle à la taille de la population (afin de couvrir la totalité du pays) et à la densité de la population.

A cette fin, ces points de chute ont été tirés systématiquement dans chacune des "unités régionales administratives", après avoir été stratifiés par unité individuelle et par type de région. Ils représentent ainsi l'ensemble du territoire des pays participant à l'étude, selon les EUROSTAT-NUTS II (ou équivalent) et selon la distribution de la population habitant dans le pays en termes de zones métropolitaines, urbaines et rurales. Dans chacun des points de chute sélectionnés, une adresse de départ a été tirée de manière aléatoire. D'autres adresses (chaque Nième adresse) ont ensuite été sélectionnées par une procédure de "random route" à partir de l'adresse initiale. Dans chaque ménage, le répondant a été tiré aléatoirement (suivant la règle du "plus proche anniversaire"). Toutes les interviews ont été réalisées en face à face chez les répondants et dans la langue nationale appropriée. En ce qui concerne la technique de collecte de données, le système CAPI (*Computer Assisted Personal Interview*) a été utilisé dans tous les pays où cela était possible.

ABREVIATIONS	PAYS	INSTITUTS	N° ENQUETES	DATES TERRAIN		POPULATION 15+
BE	Belgique	TNS Dimarso	1.040	25/05/2007	21/06/2007	8.650.994
BG	Bulgarie	TNS BBSS	1.000	01/06/2007	14/06/2007	6.671.699
CZ	Rép. Tchèque	TNS Aisa	1.024	26/05/2007	21/06/2007	8.571.710
DK	Danemark	TNS Gallup DK	1.007	02/06/2007	30/06/2007	4.411.580
DE	Allemagne	TNS Infratest	1.510	25/05/2007	21/06/2007	64.361.608
EE	Estonie	TNS Emor	1.004	03/06/2007	26/06/2007	887.094
EL	Grèce	TNS ICAP	1.000	26/05/2007	20/06/2007	8.693.566
ES	Espagne	TNS Demoscopia	1.007	29/05/2007	26/06/2007	37.024.972
FR	France	TNS Sofres	1.039	29/05/2007	26/06/2007	44.010.619
IE	Irlande	TNS MRBI	1.003	30/05/2007	30/06/2007	3.089.775
IT	Italie	TNS Abacus	1.017	30/05/2007	27/06/2007	48.892.559
CY	Rép. de Chypre	Synovate	503	27/05/2007	21/06/2007	596.752
LV	Lettonie	TNS Latvia	1.010	01/06/2007	27/06/2007	1.418.596
LT	Lituanie	TNS Gallup Lithuania	1.017	25/05/2007	20/06/2007	2.803.661
LU	Luxembourg	TNS ILReS	510	28/05/2007	25/06/2007	374.097
HU	Hongrie	TNS Hungary	1.000	31/05/2007	24/06/2007	8.503.379
MT	Malte	MISCO	500	25/05/2007	22/06/2007	321.114
NL	Pays-Bas	TNS NIPO	1.001	25/05/2007	25/06/2007	13.030.000
AT	Autriche	Österreichisches Gallup-Institut	1.009	25/05/2007	25/06/2007	6.848.736
PL	Pologne	TNS OBOP	1.000	28/05/2007	25/06/2007	31.967.880
PT	Portugal	TNS EUROTESTE	1.002	02/06/2007	27/06/2007	8.080.915
RO	Roumanie	TNS CSOP	1.004	25/05/2007	20/06/2007	18.173.179
SI	Slovénie	RM PLUS	1.037	27/05/2007	25/06/2007	1.720.137
SK	Slovaquie	TNS AISA SK	1.075	27/05/2007	13/06/2007	4.316.438
FI	Finlande	TNS Gallup Oy	1.026	29/05/2007	20/06/2007	4.348.676
SE	Suède	TNS GALLUP	1.001	31/05/2007	25/06/2007	7.486.976
UK	Royaume-Uni	TNS UK	1.313	25/05/2007	18/06/2007	47.685.578
HR	Croatie	Puls	1.000	26/05/2007	18/06/2007	3.722.800
TR	Turquie	TNS Piar	1.001	25/05/2007	22/06/2007	47.583.830
TOTAL			28.660	25/05/2007	30/06/2007	444.248.920

Dans chaque pays, l'échantillon a été comparé à l'univers. La description de l'univers se base sur les données de population EUROSTAT ou provenant des Instituts nationaux de Statistique. Pour tous les pays couverts par l'étude, une procédure de pondération nationale a été réalisée (utilisant des pondérations marginales et croisées), sur base de cette description de l'univers. Dans tous les pays le sexe, l'âge, les régions et la taille de l'agglomération ont été introduits dans la procédure d'itération. Pour la pondération internationale (i.e. les moyennes UE), TNS Opinion & Social recourt aux chiffres officiels de population, publiés par EUROSTAT ou les instituts nationaux de Statistique. Les chiffres complets de la population, introduits dans cette procédure de post-pondération, sont indiqués ci-dessus.

Il importe de rappeler aux lecteurs que les résultats d'un sondage sont des estimations dont l'exactitude, toutes choses égales par ailleurs, dépend de la taille de l'échantillon et du pourcentage observé. Pour des échantillons d'environ 1.000 interviews, le pourcentage réel oscille dans les intervalles de confiance suivants :

<b>Pourcentages observés</b>	10% ou 90%	20% ou 80%	30% ou 70%	40% ou 60%	50%
<b>Limites de confiance</b>	± 1.9 points	± 2.5 points	± 2.7 points	± 3.0 points	± 3.1 points



© European Communities  
The Eurobarometer questionnaires are reproduced  
by permission of its publishers,  
the Office for Official Publications of the European Communities,  
2 rue Mercier, L-2985 Luxembourg